

Línea del cuerpo siete, en cuarta plana 40 céntimos de peseta.  
Reclamos en tercera plana: 1 peseta línea del cuerpo ocho.  
Noticias: 2 pesetas línea, en tercera plana.  
Artículo industrial: 3 pesetas línea.

Remitidos, comunicados, informaciones y es-  
queletos fúnebres a precios convencionales.  
No se devuelven los originales.

APARTADO 282

Redacción, Administración é Imprenta, O'Donnell, 6

Fundador-gerente: Alejandro Lerroux y García

# EL RADICAL

Diario Republicano

MIÉRCOLES 28 DE OCTUBRE DE 1914

## SUSCRIPCION

MADRID: mes, 1,50 pesetas.  
PROVINCIALES: mes, 2,00 pesetas; trimestre,  
OINCO; semestre, DIEZ; año, VEINTE.  
PORTUGAL y GIBRALTAR: semestre, CA-  
TORCE francos; año, VEINTICINCO.  
OTROS PAISES: año, CUARENTA francos.

Anuncios ordinarios, según factura.—Idem e-  
speciales.—Idem telegráficos, gratis á los sus-  
criptores, una vez al mes.

TELEFONO 1.321

## La guerra europea

# Los aliados resisten el ímpetu formidable de los alemanes

## Veintidós mil bajas alemanas en el paso del Yser

### Los socialistas alemanes hablan de la paz

La opinión pública alemana va perdiendo mucho de su confianza primera, y no es precisamente en el tiempo donde afirma la certeza del triunfo absoluto de Alemania en el mundo. Aparece todavía creer en la victoria, porque no puede resignarse á admitir que los enormes sacrificios del pueblo alemán durante más de medio siglo para asegurar la potencia militar, hayan sido hechos en vano; pero ya comprende que la Alemania imperial no impondrá á sus adversarios una paz de acuerdo con su conveniencia, sino que será preciso someterse á la discusión y hacer el reparto de las cosas. De día en día la realidad aparecerá, al otro lado del Rhin, más precisa y más cruel. Existe una evolución que, por incompleta que sea, no es menos característica, y que debe reafirmar todavía, si de ello hubiera necesidad, nuestra confianza en la causa de los aliados, que es la causa de Europa y del mundo civilizado.

Parece que sea á los socialistas alemanes á quienes ha sido confiada la misión de preparar el terreno á una conversación internacional, que permita fijar los deseos de paz. El «Vorwaerdt», que protestaba el otro día contra la campaña pangermanista en favor de la anexión pura y sencilla de Bélgica, ha dejado entender que se podría concluir con Francia una paz que, siendo honrosa para Alemania, no fuera deshonrosa para la Francia. Ha biéndose dado el hecho de que esta guerra, deliberadamente provocada por los alemanes, es, en primer lugar, una ineficaz guerra de agresión contra naciones pacíficas. Se pregunta cómo una paz honrosa para Alemania, podría no ser deshonrosa para nosotros. El órgano de la Social Democrática, se abstiene de explicarlo; pero es interesante recoger esta sugestión, aunque sólo sea para poner de relieve su trama burda.

¿Qué papel juegan, pues, los socialistas alemanes y á quién creen engañar todavía? Durante años han entretenido al proletariado internacional con su humanitarismo declamatorio y su falso pacifismo. Eran los representantes del pueblo alemán que querían la paz y que, en la hora crítica, debían oponerse eficazmente á la aventura imperialista. Con toda su alma excitaban á los socialistas de otros países á reaccionar contra lo que se llama el furor militarista y la locura de los armamentos. Pero cuando se encuentran brutalmente ante la amenaza del conflicto, la Social Democrática alemana dió pruebas de la más grande docilidad á la corriente imperialista. Aun antes de que la guerra fuese declarada, sus representantes en el Reichstag, no habían votado los créditos que permitiesen la mejor preparación militar? ¿Cada vez que se colocó claramente á los «leaders» socialistas ante el problema de la acción popular en caso de complicaciones internacionales, rechazaron tratar, para su país, de la solución que, fuera, preconizaban como única lógica?

En verdad, no son los avances de la Social Democrática alemana los que pueden ahora preparar el camino para la conclusión de una paz honrosa. Demostrada su impotencia de ayer para salvaguardar la paz, no ha de ser más eficaz mañana para contribuir á su restablecimiento. Alemania ha cometido tres errores de cálculo político, que tienen las consecuencias más funestas para ella: ha creído á Bélgica capaz de hacer traición á su deber internacional; se ha equivocado acerca de la neutralidad de Inglaterra, y ha tenido por descontada cándidamente la resistencia del socialismo francés al empuje que debía llevar á la nación á defenderse con la más grande energía. Este último error fué, puede decirse, el más grave; porque es preciso la mentalidad especial del pueblo alemán para suponer que los socialistas franceses, por ardientes que fuera su internacionalismo, faltarían á su deber patriótico cuando la nación estuviera amenazada en su dignidad y en su existencia, y que no tendrían conciencia de la necesidad imperiosa de salvaguardar el desenvolvimiento moral y material

de toda la democracia, defendiendo la Francia contra el imperialismo alemán.

Es posible que la Social Democrática del otro lado del Rhin tenga remordimientos; pero sus sugestiones actuales, por demás interesadas, no serán comprendidas ni aquí, ni fuera de aquí. Es una excesiva candidez creer que los socialistas alemanes volverán á alcanzar jamás la confianza de los socialistas de las otras naciones, y que podrán intentar útilmente promover en los elementos populares de Francia, Bélgica, Inglaterra, y aun de Rusia, un movimiento de opinión, que permita á la Alemania imperial salir, más ó menos honrosamente, de la trágica aventura, en la cual se ha comprometido deliberadamente. Esta guerra ha sido un aviso sincero para que los espíritus no se sugestionen con el engaño de las palabras, y, bien á pesar de ella, ha iluminado las conciencias; es el único servicio que la Alemania ha prestado á los hombres de nuestro tiempo.

(De «Le Temps».)

### La minoría y el Comité de Conjunción

En el domicilio del Sr. Soriano se reunió anoche, para cambiar impresiones y tomar acuerdos, la minoría del Congreso y el Comité de la Conjunción republicano-socialista.

Los reunidos tomaron los acuerdos de siempre: combatir el proyecto de escuadra y la ley de Jurisdicciones.

Acordaron también que la Conjunción republicano-socialista es partidaria de la neutralidad, teniendo en cuenta, sin duda, que no nos afecta el leve conflicto europeo actual.

Asistieron cinco diputados de la Conjunción republicano-socialista: los Sres. D. Pablo Iglesias, D. Luis Talavera, D. Joaquín Salvatella, Castrovido y el dueño de la casa. Algunos diputados de la Conjunción republicano-socialista que se hallan en Madrid no tuvieron á bien reunirse.

### La gran batalla

El contraataque de los belgas junto al Iser

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

BURDEOS, 27.—Está confirmado que los alemanes pasaron el Iser y que gracias á la llegada de importantes refuerzos, aliados no pudieron seguir adelante.

También está confirmado que están en La Bassée.

Los francoingleses han vuelto á la carga y tratan de expulsarles de esta pequeña población.

Los aliados continúan avanzando sobre Lille, por la parte de Armentières.

En toda esta parte de la línea, la situación en conjunto continúa igual.

Después de seis días de enormes esfuerzos, los alemanes sólo han conseguido dos pequeñas ventajas, que están compensadas por los progresos que han obtenido los aliados en otras partes de la línea.

Se confirma que los alemanes van retirándose paulatinamente de sus trincheras de las orillas del Aisne, sobre todo por la parte de Craonne y Berry-au-Bac.

Joffre prepara, según todos los indicios, un brusco ataque al centro alemán.

Si obtiene éxito puede causar una dislocación completa entre los ejércitos alemanes que operan en Francia.

En la Woëvre, los franceses han conseguido nuevas ventajas, y no son de temer grandes reacciones ofensivas por aquel lado.

A causa de las lluvias últimas, varias baterías alemanas de grueso calibre están empotradas en el fango al norte de Reims.

### En Francia

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Cómo franquearon los alemanes el Iser

PARIS, 27.—Concéntrate ya amplios detalles de la forma que los alemanes consiguieron franquear el Iser.

Desde Dinmunde hasta el mar, la batalla fué encarnizada.

Los alemanes atacaban con gran violencia en toda la línea, buscando el punto más débil para poder romperla.

En todas partes era incesante el trueno de la artillería.

Cerca de Nieuport les molestaba mucho á los alemanes la presencia de un globo cautivo perteneciente á la escuadra inglesa.

La misión del referido globo era observar las posiciones enemigas y comunicar á los buques detalles precisos para la dirección de sus fuegos.

Decidieron los alemanes cañonear el globo.

Más de veinte disparos de obús fueron dirigidos contra él.

Pero se convencieron los alemanes de que estaban gastando proyectiles inútilmente,

pues ninguno de ellos alcanzaba al aerostato, y desistieron de su empresa.

La artillería alemana proseguía lanzando metralla, principalmente contra las trincheras de los belgas y sobre la ciudad de Nieuport, que había sido ya evacuada.

Era enorme, espantosa, la cantidad de metralla lanzada por los alemanes contra las posiciones de los contrarios.

Cuatro días de horrible combatir necesitaron los alemanes para llevar á cabo lo que se proponían.

No esperaban los germanos una resistencia tan tenaz como la que encontraron.

En el mar, los buques de guerra ingleses se aproximaban á la costa cuanto les era posible para hacer más eficaz el fuego de su artillería.

Circulaban continuamente convoyes automóviles para proveer de municiones á los que luchaban en las primeras filas.

Pasaban también sin cesar automóviles de la Cruz Roja.

Los camilleros recogían á los heridos y los llevaban á los automóviles, que á su vez los trasladaban á las ambulancias más próximas.

Desde el mar se divisaban los parajes principalmente batidos por el fuego de la artillería alemana, denotándolos las columnas de humo que levantaban, al estallar, los proyectiles de los obuses.

Hacían los alemanes sus disparos de cañón con breves intervalos y con tal regularidad como si respondieran á la marcha matemática de un cronómetro para calcular minuto por minuto el lanzamiento de la lluvia de metralla.

En las filas contrarias, los hombres soportaban valientemente aquel fuego terrible.

Las ametralladoras, colocadas en las primeras filas y sobre las más avanzadas trincheras, lanzaban, también sin cesar, fuego violento.

Anteayer, hacia el medio día, hizo al cañoneo menos violento.

Los alemanes retiraron su artillería de los lugares en que hasta entonces estuvo emplazada, y la trasladaron á Peroyse.

Desde este lugar volvieron á hacer gran fuego, sobre todo con las piezas de grueso calibre.

Un testigo presencial cuenta verdaderos horrores.

Dice que el fuego era infernal, no encontrando palabras para dar idea aproximada de un espectáculo tan trágicamente imponente.

Los proyectiles de los obuses silbaban como el vendaval cuando pasa por los hilos del telégrafo.

Parecía que se incendiaba el cielo, y una lluvia irresistible de metralla caía alrededor de los combatientes.

Los soldados de Francia y Bélgica permanecían echados en sus trincheras, continuando el fuego.

Asomar la cabeza era tanto como buscar una muerte segura.

Tan rudo cañoneo dejó completamente arrasado el valle del Iser.

Ni un árbol, ni una mata han quedado en el valle, como si se hubiese deslizado sobre él una inmensa ola de fuego.

El instante que los alemanes consideraron oportuno para franquear el río fué de una violencia inenarrable.

Avanzaron, dejando solitarios los parajes hasta entonces barridos por la metralla.

Los restos de los luchadores belgas y franceses, que tan bravamente se habían sostenido hasta que otras cosas, se retiraron algunos kilómetros más allá.

La característica de la lucha mencionada ha sido la violencia imponderable del fuego de la artillería alemana.

Un aviator francés derrota á un aviator alemán

PARIS, 27.—Un aviator alemán voló sobre Amiens, y un piloto francés salió inmediatamente en su persecución.

Ambos aviadores se tirotearon con furia, hasta que el alemán cayó, pereciendo el piloto y el observador.

Lo que cuenta un diplomático sueco

PARIS, 27.—Un diplomático sueco, que acaba de pasar por Alemania, y que ha llegado á París haciendo el viaje por Suiza, ha dicho, entre otras cosas, lo que sigue:

«Me ha llamado la atención el gran número de heridos y mutilados que se ven por las calles de las grandes ciudades alemanas.

Aun así se inicia la convalencia, tienen los heridos que abandonar los hospitales porque falta sitio en ellos para los nuevos contingentes que llegan de los campos de batalla.

En Berlín, sobre todo, no se puede dar un paso sin tropezar con heridos que usan muleta ó llevan la cabeza vendada ó el brazo en cabestrillo.

En las conversaciones que he sostenido durante mi viaje por Alemania, he podido comprobar que se sigue creyendo en la victoria; pero que va causando extrañeza la pertinacia de que dan muestra franceses y rusos.

Se creía que unos y otros serían vencidos fácilmente, y sólo se consideraba temible el poderío marítimo de Inglaterra.

A Francia se la respeta y se considera lógico que haya ido á la lucha.

A Rusia se la desprecia, considerándola nación bárbara.

A Bélgica se la aborrece, porque ha osado resistir, en vez de ayudar á Alemania, como todos los germanos esperaban.

Pero á Inglaterra se la odia hasta un extremo inconcebible.

Creo los alemanes que Francia carece de dinero y que antes de fin de año se verá obligada á separarse de sus aliadas y á hacer la paz.

También le han dicho al diplomático sueco que las tropas alemanas que ocupan Bélgica han minado los principales edificios de las ciudades belgas, y que si se ven obligados á retirarse, los volarán antes de marcharse á su país.

Los senegaleses vestirán uniforme «kaki»

BURDEOS, 27.—El ministro de la Guerra, M. Millerand, ha ordenado que las tropas africanas que pelean en Francia sean provistas para el invierno de un uniforme de «kaki», compuesto de pantalón ciclista y guerrera.

Prisioneros á Córcega

MARSELLA, 27.—Han llegado 48 alemanes hechos prisioneros recientemente.

Ninguno está herido. Algunos poseen títulos de nobleza.

Serán enviados á Córcega.

Pieles para los soldados

PARIS, 27.—Los periódicos dicen que cuando la guerra del 70 se regalaba á los soldados las pieles de los cerdos sacrificados en todos los mataderos de Francia, para que se abrigasen durante el invierno.

Proponen que ahora se haga lo mismo.

Los aliados avanzan entre Ipres y Roulers

BURDEOS, 27.—Comunicado oficial de las líneas:

«La lucha continúa particularmente encarnizada entre la desembocadura del río Iser y la región de Lens.

En toda esa parte del frente, las fuerzas aliadas no han retrocedido ni un paso en ninguna parte, y, por el contrario, continúan avanzando en la región entre Ipres y Roulers.

En la región de Soissons y en la de Berry-au-Bac, una terrible lucha de artillería se ha decidido en favor nuestro y ha terminado con la destrucción de varias baterías enemigas.

En la región al este de Nancy, entre el bosque de Bezange y el de Parroy, hemos tomado la ofensiva y rechazado al enemigo fuera de la frontera.

El actor Alexandre

PARIS, 27.—El actor Alexandre, de la Comedia Francesa, esposo de la Robine, que tanto se ha popularizado en películas cinematográficas, no ha muerto, como habían dicho algunos periódicos.

Padece una neumonía que contrajo en Charleroi.

Su mujer no se ha separado un momento de su lado.

Consejo de ministros

BURDEOS, 27.—En el Consejo de ministros celebrado esta tarde, el ministro de Hacienda ha hecho firmar un decreto relativo á los vencimientos de efectos de comercio y retirada de los depósitos y cuentas corrientes existentes en los bancos.

Ese decreto prepara el pronto regreso al derecho común, permitiendo, bajo ciertas condiciones, las intervenciones judiciales contra los deudores de efectos comerciales ó de anticipos sobre valores y elevando de un modo muy notable la proporción de los reembolsos obligatorios por parte de los bancos y establecimientos de crédito, y especialmente en provecho de los pequeños deponentes.

Ministros que regresan del campo de batalla

PARIS, 27.—Los Sres. Briand, ministro de Justicia, y Sarraut, ministro de Instrucción pública, estarán mañana de regreso en Burdeos, y darán cuenta al Consejo de su viaje por el Este.

Explicarán los cargos aplastantes que han descubierto para añadir al requisitorio contra Alemania el día del arreglo de cuentas.

Veintidós mil bajas alemanas

LONDRES, 27.—Dice el «Daily Chronicle» que los alemanes han sido rechazados al sur de Ostende, y que unos pequeños destacamentos que lograron vadear el Iser, al sur de Dinmunde, no pudieron volver á pasar el río y sufrieron bajas tremendas.

Calculase, según este periódico, en 22.000 las bajas alemanas.

Los ingleses toman dos cañones y muchos prisioneros á los alemanes

LONDRES, 27.—Comunicado oficial: «La situación sigue siendo satisfactoria. Una división inglesa ha tomado dos cañones y numerosos prisioneros.»

Farroco asesinado

PARIS, 27.—Los alemanes cogieron prisionero al cura párroco de Woëvre. Le sometieron á minucioso interrogatorio para que les proporcionase informes relativos á la situación de las tropas francesas.

El sacerdote replicó con dignidad: «Antes de hacer traición á mi patria prefiero morir.»

Los alemanes le condenaron á muerte, fusilándolo al poco rato.

Muerte de un diputado en el campo de batalla

PARIS, 27.—Ha muerto en uno de los últimos combates M. Proust.

Fuó diputado por Chambery.

Fuó movilizado con la categoría de sargento.

Militares ilustres

PARIS, 27.—El marqués de Mac-Mahon, duque de Magenta, heredero del Mac-Mahon que tanto figuró en la otra guerra, está en el campo de operaciones.

El comandante Sadi-Carnot, descendiente del presidente de la República del mismo apellido, se halla cumpliendo sus deberes militares en un fuerte de la frontera.

Claudio Casimiro Perier, descendiente de otro presidente de la República, es teniente y se encuentra en Fontainebleau curándose de las heridas que recibió en un combate.

Pablo Loubet, teniente del ejército, salió de París el segundo día de los señalados para la movilización, y se encuentra en la actualidad en Verdun.

Por último, Andrés Fallières está ahora agregado al ministerio de la Guerra y afecto al servicio de Prensa.

Cristianos y musulmanes

PARIS, 27.—Personas llegadas de Scutari, de Albania, dicen que desde que abandonaron dicha ciudad las fuerzas internacionales no hay medio de vivir en ella.

Los albaneses cometen toda clase de excesos.

Apenas anochece, cristianos y musulmanes entaban verdaderas batallas campales, y todas las mañanas hay que recoger de las calles muertos y heridos.

El éxodo de los belgas

PARIS, 27.—El prefecto del departamento de los Altos Pirineos ha sido avisado de que en breve llegarán á dicho departamento diez mil refugiados belgas.

Deberá invitar á los alcaldes á procurarles trabajo.

Prisioneros alemanes

MARSELLA, 27.—Ha llegado un convoy de prisioneros alemanes.

Entre ellos viene un teniente bávaro, que habla perfectamente el francés.

Ha relatado cómo fué apresado por los franceses, juntamente con un general, por los tiradores argelinos.

Siempre habrá un ministro en París

PARIS, 27.—Los periódicos dicen que el Gobierno francés tiene el propósito de que, mientras duren las actuales circunstancias, haya siempre en París algún ministro.

Como el ministro del Interior, M. Malvy, ha vuelto á Burdeos, será substituido en París por el ministro de Hacienda, M. Ribot.

En París hay gran deseo de que el Gobierno vuelva, porque cuando esto ocurra se reanudarán los negocios y renacerá la vida.

Estrategema de la artillería francesa

PARIS, 27.—El «Diario de Dunkerque» dice que la infantería francesa, cerca de Dinmunde, para hacer caer á los alemanes en una emboscada, simuló una retirada en un punto en que estaban ocultas varias ametralladoras.

Los germanos se aventuraron á perseguir á los franceses, y cuando se hallaban cerca rompieron las ametralladoras un fuego tan espantoso, que los alemanes fueron aniquilados por completo.

Embargo de casas de enemigos

PARIS, 27.—Las autoridades judiciales han procedido al embargo de otras ocho casas pertenecientes á súbditos alemanes ó austro-húngaros.

Permiso para celebrar procesiones

PARIS, 27.—Las autoridades han concedido permisos para que se celebren procesiones religiosas el día 2 de Noviembre, que estaban suprimidas hace tiempo.

Un general alemán prisionero

MARSELLA, 27.—Entre los prisioneros alemanes que han sido traídos á esta población figura el general Freise.

Mandaba la 23 brigada de artillería de campaña. Encontrándose en las primeras filas sufrió los efectos de un furioso ataque á la bayoneta y cayó herido.

En esta situación fué llevado á una ambulancia francesa. El general recibió un bayonetazo en el vientre.

Un teniente bávaro prisionero, que habla perfectamente el francés, ha relatado cómo fué apresado por los franceses por los tiradores argelinos.

Unas piezas de artillería alemana instaladas en una especie de venta disparaban tan excelentes tiros, que los franceses comprendieron que aquel fuego era dirigido por algún oficial superior.

Dió orden de cargar á la bayoneta, y los argelinos lo hicieron con tal ímpetu, que llegaron hasta los mismos cañones é hicieron prisioneros á los alemanes que allí se encontraban, entre los que había dicho general.

Prisioneros alemanes

BURDEOS, 27.—En la región entre Ipres y Roulers hemos hecho numerosos prisioneros y nos hemos apoderado de nueve ametralladoras.

También durante la ofensiva realizada al



este de Nancy se han hecho gran número de prisioneros.

La Agencia Wolff ó Canard

**BURDEOS, 27.**—Los italianos residentes en Francia han protestado contra las alegaciones de la agencia Wolff, diciendo que son tratados cariñosamente en Francia, y ninguna humillación se les ha hecho sufrir por las autoridades militares francesas.

## En Inglaterra

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Un comunicado oficial inglés

**LONDRES, 27.**—Comunicado oficial. La situación sigue siendo satisfactoria: una división inglesa ha tomado dos cañones y numerosos prisioneros.

### Las plataformas para los morteros

**LONDRES, 27.**—El «Times» publica una larga relación que ha recibido de sus corresponsales en Francia acerca de las operaciones últimas.

Dice que en Saint-Mihiel, al apoderarse los alemanes del Campo de los Romanos, situaron una batería de grueso calibre sobre una colina que hicieron un terrible bombardeo sobre la Bombille y Chantilly, reproduciéndose el famoso caso de las plataformas.

Hace años se fundó una Sociedad alemana que comenzó a construir una gran fábrica. Pero apenas habían sido construídos los cimientos, la Sociedad se declaró en quiebra, se desistió de continuar la obra, fueron los cimientos, que eran de hormigón armado, cubiertos de tierra, y quedando olvidados.

Ahora, al llegar los alemanes, no han hecho más que descubrir la antigua obra y emplazar en ella los cañones.

**Italia es amiga de Inglaterra y partidaria de los aliados**

**LONDRES, 27.**—El famoso ingeniero italiano Marconi, inventor de la telegrafía sin hilos, ha regresado a Inglaterra después de pasar unas semanas en su país.

Ha dicho a un periodista que Italia es cada día más amiga de Inglaterra; que los políticos, la Prensa y el pueblo reconocen que Italia y los austroalemanes son incompatibles, y que está próximo el día en que la opinión pública empuje al Gobierno a una intervención militar.

Esta intervención, según Marconi, será favorable a los aliados.

El Ejército y la Marina italianos están dispuestos, y lucharán de un modo que causará gran sorpresa a Alemania.

### El káiser está en Mezieres

**LONDRES, 27.**—El káiser continúa en el Cuartel general que estableció en Mezieres. Forman su séquito 1.500 personas, entre ellas cinco generales y un coronel.

También le acompaña el general Moltke, que se encuentra enfermo.

### Suscripción en favor de los belgas

**LONDRES, 27.**—El «Daily Telegraph» abrió una suscripción a favor de los belgas, titulándola Duda de honor con Bélgica, y otra con el nombre de Donativo de Nochebuena del rey Alberto I de Bélgica para su pueblo.

Ambas suscripciones han tenido un éxito grande.

En menos de una semana se han recaudado unos 900.000 francos.

Figuran entre los donantes los nombres más ilustres de Inglaterra.

### Telegrafía de Londres

**PARIS, 27.**—Desde Londres telegrafían lo siguiente:

«El duque de Vendome, cuñado del rey Alberto de Bélgica, ha estado en el hospital de San Andrés hablando con los 31 soldados belgas que allí se encuentran.

Ha referido el duque las impresiones que sacó de esta visita:

Todos los soldados belgas, al referirse a su rey, se expresaban con el mayor entusiasmo. Uno le refirió el siguiente interesante episodio:

En un pueblo cercano a Ipres el gran Cuartel general belga se instaló en una de las pocas casas que habían quedado en pie.

Oyóse un alarido, y a poco desfilaba ante la casa referida un batallón de cazadores de él pie.

Al comenzar el desfile se abrió una ventana y apareció en ella un oficial.

El comandante que mandaba el batallón dió una orden: la fuerza se detuvo, dió media vuelta y presentó armas.

Era que el comandante se había dado cuenta de que quien se hallaba en la ventana era el rey Alberto de Bélgica.

Hecho el saludo, continuó el desfile.

## En Rusia

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Cómo se pelea en Polonia

**STOKOLMO, 27.**—En uno de los periódicos de Varsovia llegados en el último correo de Petrogrado hay un largo artículo, en el que se dan interesantes detalles de cómo se pelea en Polonia.

Según dicho trabajo los polacos rusos, entusiasmados por el último decreto del zar, que les promete completa autonomía, pelean contra los alemanes con un ardor heroico.

Los hombres que por su estado no han sido llamados a filas han formado partidas de guerrilleros, y en las selvas y pantanos de la Polonia del Sur no dejan vivir a los alemanes.

Estos fusilan y ahorcan sin formación de causa a todos los polacos armados que encuentran.

Unos vecinos de Kalich, refugiados en Varsovia, han contado que en su viaje a pie por el Gobierno polaco de Radom vieron en un bosque a seis alemanes polacos ahorcados en las ramas de un árbol frondoso.

Y al pie de dicho árbol yacían muertos tres oficiales y 16 soldados prusianos.

Según les dijeron algunas horas más tarde en una aldea cercana, había ocurrido lo siguiente:

Seis polacos de cincuenta a sesenta años de edad fueron hechos prisioneros por los alemanes.

Como se negaron a seguirles, el coronel que mandaba la fuerza montó en cólera y los mandó ahorcar en un bosque inmediato.

Poco después el destacamento alemán fue atacado por otro de guerrilleros polacos.

Estos los derrotaron y pusieron en fuga, cogiendo prisioneros a tres oficiales y 16 soldados.

Y en represalias de lo que habían hecho con los aldeanos, los fusilaron debajo del mismo árbol en que aquellos fueron ahorcados.

### Mensaje de felicitación

**PETROGRADO, 27.**—El ministro de Marina de Rusia ha enviado un mensaje al almirante de la flota del Báltico, felicitándole por la actividad y el acierto que ha desplegado, teniendo en cuenta que en el otoño la navegación es peligrosísima por aquellas aguas, aparte del gran peligro de las minas.

Dice que la ayuda de la flota contribuirá al triunfo de Rusia.

Y termina diciendo:

«Dios bendecirá a la Patria.»

**Los aeroplanos alemanes lanzan bombas sobre Varsovia**

**PETROGRADO, 27.**—Dicen de Varsovia que varios aeroplanos alemanes han volado sobre aquella ciudad.

Las bombas lanzadas por uno de ellos causaron la muerte a 47 personas, nueve de ellas militares.

Los demás aeroplanos causaron 62 muertos.

**Las enfermedades entre los rusos. Ofensiva rusa**

**PETROGRADO, 27.**—Desertores de Przemysl cuentan que las enfermedades epidémicas diezman la guarnición y la población.

Los medicamentos y los víveres están acabándose.

Todos los hombres útiles están obligados a trabajar en la reparación de las obras de defensa que el fuego ruso destruye incansablemente.

Los rusos bombardean la villa sin parar ni de día ni de noche, merced a sus poderosos reflectores.

Las mujeres y los niños viven en las bodegas.

Sobre el río San, y al sur de Przemysl, la ofensiva rusa continúa con éxito.

### El Japón y Rusia

**PETROGRADO, 27.**—La «Novoye Vremia», refiriéndose a las buenas relaciones existentes entre Rusia y el Japón, dice que responden a intereses paralelos.

«El Japón—añade—podrá echar de Oriente a su adversario más poderoso en el orden económico, mientras Rusia se desquita fácilmente de la paludada que ha querido Alemania clavar en el corazón de Europa.»

## En Servia

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Los valientes, que me sigan

**ROMA, 27.**—He aquí nuevos detalles del rasgo heroico del príncipe Jorge de Servia, del que ya se comunicó una sucinta noticia.

En reciente batalla entre serbios y austriacos, el quinto regimiento serbio empezó a flaquear.

Había perdido casi todos sus oficiales y caía sobre él una verdadera lluvia de proyectiles de cañón.

En una trinchera, 300 metros más atrás, estaba, arma al brazo, un batallón de reserva.

El príncipe Jorge acudió a caballo a la trinchera en cuestión, y encarándose con los soldados que había allí, dijo:

«¿Por qué no acudís en ayuda del quinto regimiento? ¿Qué hacéis ahí?»

Los soldados respondieron que había muerto su comandante y que aguardaban órdenes.

«Yo soy vuestro comandante—exclamó el príncipe alzando el sable—. Soy Jorge, el hijo del rey Pedro. Los valientes, que me sigan.»

Y a caballo, exponiendo temerariamente su vida, se lanzó a lo más ardiente de la batalla.

Por las filas del indeciso batallón pasó algo así como una conmoción eléctrica.

El batallón salió de la trinchera, y lanzando hurras se precipitó a la bayoneta sobre los austriacos.

El quinto regimiento se reanimó con este refuerzo inesperado, cerró sus filas y avanzó con denuedo.

Y después de haber estado casi vencido, lograron los serbios la victoria.

**Situación actual de la lucha entre serbios y austriacos**

**NICH, 27.**—Después de dos meses de combates, la situación militar en el frente austro-serbio puede concretarse en estos términos:

Los austriacos se encuentran a algunos kilómetros en Servia, hacia el Drina; es decir, sobre una pequeña extensión que va a todo lo largo del Danubio, el Save y el Drina.

Todas sus tentativas de avance han sido inútiles, desde que han sido derrotados en ese mismo punto varias veces.

Dos campamentos austriacos, protegidos por fuertes atrinchamientos, se hallan establecidos en las posiciones favorables, en terreno montañoso.

La extensión y desarrollo de las trincheras han hecho de esos dos campamentos verdaderas fortalezas. Desde hace tiempo, las fuerzas austriacas se encuentran como sitiadas.

Su situación, que era ya difícil, se hace cada día más crítica.

Las próximas lluvias de otoño, engrosando el Drina, harán imposible la retirada de los austriacos atravesando ese río, y como no pueden tampoco avanzar, recibiendo ahora muy poco y entonces absolutamente nada en víveres y municiones, se tiene como segura su derrota definitiva.

No solamente no han podido los austriacos, en ningún momento, a pesar del bombardeo de Belgrado, ciudad abierta, y de las ruinas que han sembrado, penetrar en el territorio serbio que va desde el Danubio y el Save hasta Mitrovitz, sino que, además, todos los austriacos que han penetrado en Servia en los primeros días de la guerra han sido muertos ó hechos prisioneros.

Desde esa fecha, ya lejana, las tropas serbias, por su parte, han penetrado en Servia, han tomado y vuelto a recuperar Semlin y se han instalado en diversos puntos de la orilla izquierda del Save, donde se han mantenido.

No han avanzado, dada su inferioridad numérica, ante el ejército austro-húngaro.

Los sucesos han demostrado que, al contestar a la intimación de entregar Belgrado tomando Semlin, las tropas serbias habían conseguido no correr peligrosas aventuras desinmándose, y que sus jefes habían perfectamente comprendido que por su obra de intimidación general—que había hecho preceder por el espantoso bombardeo de Belgrado, que importantes razones obligaron a soportar—Austria buscaba obtener un éxito positivo que pudiese ser anunciado en el interior de la monarquía, que sirviese para contener a una nación vecina, cuyas demostraciones en favor de la guerra contra los austriacos alarmaban por su diaria repetición.

Más al Oeste los austriacos sólo pueden, aunque de tarde en tarde, gracias al apoyo de sus monitores, bombardear Chabatz, de donde fueron arrojados a raíz de la victoria serbia sobre el Ladar. Así se encuentran inmobilizados hacia el Drina, expuestos a un desastre seguro.

En fin, las columnas serbias avanzan victoriosamente en pleno corazón de la Bosnia. El bombardeo de Cattaro por las baterías del monte Lovcen y por la escuadra francesa, van a producir la rendición de Cattaro, y con ella la ocupación de toda la Dalmacia.

En una palabra, el papel de Servia se reduce actualmente a esperar la victoria de los aliados, que permitirá al ejército serbio tomar una verdadera ofensiva, con resultados positivos.

Desde el comienzo de la guerra ha triunfa-

do completamente en su empeño, que era mantener en la línea inmensa que va desde Puertas de Hierro, en el Danubio, hasta las montañas de Montenegro, un ejército austriaco, compuesto de 320.000 hombres.

Si se tiene en cuenta, además, que sobre un frente tan extenso, los serbios tenían que cuidar de impedir el paso del Danubio, del Save y del Drina, sus fronteras naturales, con un ejército incomparablemente inferior al austriaco en cuanto a tropas de ingenieros, de zapadores, de Telégrafos y Marina, se comprenderá qué formidable esfuerzo ha tenido que realizar Servia.

Cuando Europa pueda hacer libremente el balance de la guerra, entonces se reconocerá la importancia del papel que ha desempeñado Servia.

A pesar de ese esfuerzo que ha tenido que hacer, pronto se ha de ver que Servia, cuya energía jamás se ha sentido tan fuerte, se verá, cuando llegue el momento, cumplir todo su deber con respecto a los aliados, tomando una ofensiva decisiva contra Austria.

## En Alemania

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Lo que cuenta el corresponsal de «Le Matin»

**PARIS, 27.**—Un corresponsal de «Le Matin», que ha pasado recientemente por la capital de Alemania, comunica los siguientes informes:

«Llegué a las ocho de la noche. Las calles estaban débilmente iluminadas.

En cambio lo estaba con profusión el Hotel Bristol, en que me hospedé.

Berlin no ha sufrido mucho a consecuencia de la guerra.

Calles, plazas, cafés, están siempre llenos de gente que rie y se divierte como en los días normales.

He recorrido las calles en un automóvil eléctrico, pues los otros abundan poco, a causa de la escasez de gasolina.

Todas las tiendas estaban abiertas, y en ellas hay una cantidad enorme de estampas, guerreros y de postales, también de asuntos bélicos.

El famoso obús de 42 ha sido reproducido en todas las formas y por todos los procedimientos.

Me ha chocado la profusión con que ha sido reproducido.

En oro, en papel, en madera, las reproducciones del célebre mortero alcanzan un éxito loco.

He pasado por delante del palacio del káiser.

Junto a la puerta principal han sido colocados cuatro cañones cogidos por los alemanes a los rusos.

La muchedumbre se detiene a contemplarlos.

He pasado también por la principal avenida de Berlín, la de los Tilos, invadida por una gran multitud, que se atropella al atravesarla difícilmente.

Núridos grupos se estacionan frente a la redacción del «Berliner Zeitung», que da, en sus transparentes, noticias de la guerra.

Las gentes las leen con avidez, y las comentan con animación.

La Embajada de Rusia sigue custodiada militarmente.

El café Bauer, el más famoso de Berlín, está lleno de gente que hace gran consumo de cerveza, mientras se dedica a comentar la marcha de la campaña.

También he pasado por la puerta de Brandeburgo.

En mi correría por la capital he encontrado poquísimos soldados, y estos pocos eran todos reclutas jóvenes que llevaban un uniforme distinto: unos grises, otros azules, con cascos los más y con gorra los menos.

Ha cambiado, pues, muy poco la vida en Berlín.

Los cafés cierran sus puertas a las dos de la madrugada, y los teatros continúan sin interrupción las representaciones.

En la vida económica es donde se nota algún cambio.

Escasea el oro y abundan poco las piezas de 10 y 20 marcos.

**Explotaciones de la «Gaceta de Francoforte»**

**AMSTERDAM, 27.**—Refiriéndose la «Gaceta de Francoforte» al hecho de haber caído sobre la iglesia de Nuestra Señora de París bombas lanzadas por un aviador alemán, dice que se explica perfectamente la protesta que ha formulado el cardenal arzobispo de París, monseñor Amette, por su condición de francés; pero asegura que el aviador no tuvo intención de lanzar las bombas sobre el referido templo, ni mucho menos entró en sus cálculos destruirlo.

**En Alemania han subido las patatas**

**AMSTERDAM, 27.**—Según noticias recibidas por la Prensa holandesa, la nueva subida del precio de las patatas ha causado grandes disturbios en diversos puntos del imperio alemán, y sobre todo en Brunswick.

En esta región, miles de personas, en su mayoría mujeres, saquearon las tiendas donde se vendían patatas, y arrojaron las mercancías a la calle.

La Policía no tuvo fuerzas para impedir estos desmanes.

Algunos burgomaestros han reunido a los comerciantes y les han fijado un precio máximo, previniéndoles que irán a la cárcel si quieren vender más caro.

Continúa la agitación.

**El tifus y la disentería en el ejército alemán**

**PARIS, 27.**—El profesor alemán Bessner, que fué enviado por su Gobierno a Metz para informar acerca del estado de salud del ejército, dice que al principio abundaban bastante el tifus y la disentería.

Esto—agrega—no es de extrañar, porque los soldados estaban cinco días seguidos, y a veces más, metidos en las trincheras llenas de agua, y no estaban bien alimentados.

Ahora ha mejorado bastante el estado sanitario, porque también han mejorado las condiciones en que se encuentran las tropas.

## En Dinamarca

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Bonos del Tesoro

**COPENHAGUE, 27.**—La «Gaceta de Alemania» publica una noticia anunciando que en breve se procederá a recoger una buena cantidad de bonos del Tesoro por el Banco de Prusia para cooperar al alza de estos valores.

### Los rusos en Dinamarca

**PETROGRADO, 27.**—Un despacho de Copenhague dice que desde el comienzo de la guerra el número de rusos que hayendo de Suecia ha vuelto a su país por Dinamarca, Suecia y Noruega pasa de 600.000.

Actualmente hay en Dinamarca 200.000 obreros rusos y otros 40.000 súbditos del zar, de mejor posición.

En Rusia están muy agradecidos a los daneses por lo mucho que socorren a los rusos fugitivos de Alemania.

### Lo que gasta Alemania en la guerra

**COPENHAGUE, 27.**—El famoso economista consejero Wolff ha publicado un artículo

muy interesante, en que se calcula lo que lleva gastado Alemania desde el principio de la guerra.

Dice que cada soldado alemán cuesta a la nación siete marcos diarios.

Dice que esto significa un gasto diario de 25 millones de marcos.

Calcula en 4.000 millones de marcos lo que lleva gastado Alemania.

No entran en esta cifra otros muchos gastos suplementarios, que alcanzan centenares de millones.

## En Holanda

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Lo que dicen los periódicos holandeses

**LA HAYA, 27.**—Los periódicos holandeses señalan el hecho de existir algún desaliento entre los soldados alemanes, a lo que contribuye mucho el excesivo número de heridos que hay en esta guerra.

### Los creales en Alemania

**LA HAYA, 27.**—Noticias de Berlín dicen que han dejado de cotizarse la cebada, el centeno, el trigo y las patatas, por el alza que sufren estos productos a causa de la escasez que se nota en los mercados.

El Gobierno se preocupa de esto, y está dispuesto a adoptar las oportunas medidas para evitarlo.

### Brinda y cae un obús

**AMSTERDAM, 27.**—El corresponsal del «Telegraaf» en Ecluse comunicó a su periódico lo siguiente:

«Un general alemán con todo su Estado Mayor almorzaba en el comedor del hotel Majestic.

Se comentaba la toma de Amberes.

El general levantóse con una copa en la mano y propuso un brindis por la destrucción de la escuadra inglesa y la invasión de Inglaterra.

Este brindis fué acogido con «hochs» estruendosos.

Pero en aquel momento, un obús, disparado por un barco inglés, penetró en el comedor é hizo explosión sobre la mesa.

Y el general, con todo su Estado Mayor, amén de algunos camareros, resultaron muertos ó heridos.»

## En Austria

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Se va acabando el carbón en Austria

**VENECIA, 27.**—Noticias de Austria dicen que en aquella nación el carbón escasea grandemente.

Era importado del Oeste, y con motivo de la guerra su importación queda anulada.

El Gobierno, a fuerza de grandes trabajos, ha logrado reunir mil toneladas.

### Misión militar alemana en Trieste

**ROMA, 27.**—Según noticias de muy buen origen, recibidas en Verona, ha llegado a Trieste una Misión militar alemana, compuesta de un general y varios oficiales de Estado Mayor.

Dicha Misión se ha encargado de dirigir la defensa de Trieste en caso de una guerra entre Austria é Italia.

Además ha sido recibido en Trieste un completísimo tren de batir, también enviado por Alemania.

Parece que los austriacos desconfían de ellos mismos, y buscan para todo la ayuda de los alemanes.

## En Italia

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Seguridades para impedir el contrabando

**ROMA, 26.**—Comunicado oficial.

Ayer el acorazado «Dandolo», acompañado del torpedero de alta mar «Climene» llegó a Valona, donde se encontraba ya el acorazado «Agordat» y el contratorpedero «Dardo».

El «Dandolo» tiene a bordo el personal necesario para restablecer con las autoridades locales la estación sanitaria y los socorros para los refugiados epírotas. Italia estableció precedentemente misiones sanitarias en Scutari y Durazzo.

El crucero «Calabria» al que el crucero «Etna» se unirá pronto ha comenzado ya a cruzar delante de la costa de Albania central para impedir el contrabando de armas y municiones y el desembarco de hombres como consecuencia de la neutralidad de Albania sancionada por Inglaterra.

### Heridos austriacos desamparados

**ROMA, 27.**—Noticias de Austria dicen que la cantidad de heridos en la guerra es grande y que están mal atendidos, dándose el caso de que muchos soldados convalecientes recorran las calles para pedir limosna.



## Recientes adiciones a la flota británica

Desde que estalló la guerra los siguientes buques nuevos han entrado en comisión y vanos han entrado ya en combate.

Cuatro acorazados del tipo «super-dreadnought», el «Agincourt», de 27.500 toneladas, el «Benbow», de 25.000 toneladas, el «Emperor», de 25.000 toneladas, y el «Erin», de 23.000 toneladas.

Estos buques representan la última palabra con respecto a su poder ofensivo y defensivo.

Montan entre todos treinta cañones de 13,5 pulgadas (34 centímetros), que arrojan un proyectil de 720 kilos; catorce cañones de doce pulgadas (303 milímetros), que usan un proyectil de 425 kilos, y sesenta cañones de seis pulgadas (15 centímetros), que emplean un obús de 50 kilos.

Un crucero acorazado del tipo «dreadnought» llamado el «Figer». Este desplaza 13.000 toneladas, lleva ocho cañones de 13 pulgadas (338 milímetros) y 12 cañones de seis pulgadas (15 centímetros).

Siguen luego cuatro cruceros acorazados. El «Arcturion», «Aurora», «Galatea» y «Undaunted». Estos son pequeños, desplazan 2.500 toneladas, tienen un andar de 29 nudos y montan cada uno dos cañones de 15 centímetros y ocho de 10 centímetros.

Además se han adquirido tres cañoneros acorazados, llamados «monitores», que han recibido los nombres de «Humber», «Mersey» y «Severn». Estos buques son de un tipo nuevo en la Armada británica, y se compraron al Gobierno del Brasil al principio de la guerra. Hace muy poco tiempo que fueron entregados al Almirantazgo, y no han tardado en demostrar su utilidad en los combates de Nieuport y Middelkerk. Indudablemente, el Gobierno inglés desearía que fuesen treinta y no tres los monitores de que dispone.

Estos pequeños buques son ideales para combates en ríos y estuarios y en aguas de poca profundidad.

Con plena carga, su calado no pasa de 2,55 metros, circunstancia que les ha permitido acercarse a unos 200 metros de la costa belga. Desplazan 1.250 toneladas, y poseen un cinturón blindado de 62 milímetros de espesor.

En la construcción se ha logrado gran economía de peso en las máquinas y calderas. Estos monitores no requieren un gran andar, y la maquinaria necesaria para impulsarlos es relativamente pequeña. Debido a su poco calado, gozan de una inmunidad de ataque por parte de los submarinos.

Cada uno de estos buques lleva las siguientes piezas de artillería:

1. Dos cañones de 15 centímetros, montados en una torre blindada sobre la cubierta de proa. Funcionan por electricidad.

Cada pieza pesa cerca de nueve toneladas y arroja un proyectil de 50 kilos, con una velocidad inicial de 3.000 pies por segundo, con fuerza suficiente para penetrar por 64 centímetros de hierro. Puede disparar a razón de nueve tiros por minuto.

2. Dos «howitzers» de 4,7 pulgadas, montados sobre la cubierta de popa. Este tipo de cañón arroja un proyectil de 17,50 kilos, con una velocidad inicial de 1.150 pies por segundo.

3. Cuatro cañones menores de tiro rápido, que arrojan un proyectil de 1,50 kilos, a razón de 35 por minuto, y seis ametralladoras.

Estos monitores tienen torres de observación, fuertemente blindadas; desde estas torres se puede disparar los cañones. Poseen dos reflectores potentes, y el casco se divide en varios compartimentos.

La flota inglesa también se ha engrandecido recientemente con dos grandes destructores de 1.000 toneladas, el «Broke» y el «Faulkner», dotados de seis piezas de 10 centímetros y de un andar de 31 nudos.

Además, ocho destructores, el «Lance», «Launce», «Leonidas», «Look-out», «Lucifer», «Meteor», «Minos» y «Miranda».

Los destructores de la clase «L» desplazan 1.000 toneladas, tienen un andar de 29 nudos, llevan tres cañones de 10 centímetros y están dotados con cuatro tubos para descargar el torpedo de 21 pulgadas.

La clase «M», de los cuales hay diez en activo, desplazan de 1.200 a 1.350 toneladas, y son más poderosos y más veloces.

Como se ve, Alemania no ganará nada por una política de espera; al contrario, cuanto más tiempo pase, seguirá perdiendo terreno.

Los miles de obreros que en tiempo de paz se dedican a construir buques de guerra para otros países, ahora se ocupan exclusivamente de la creación de armamentos navales, al servicio de la bandera inglesa.

## El ataque aéreo de Londres

Un corresponsal de «Le Temps», en Londres, tratando de un posible ataque de los «zeppelins» a aquella ciudad, y después de consignar la preocupación que inspira esa contingencia, escribe lo siguiente:

«Sobre una ciudad de la extensión de Londres, el efecto sería prácticamente insignificante, y desde el punto de vista militar, absolutamente nulo. Pero el odio de Alemania contra Inglaterra es hoy tan grande, que por absurda que parezca una expedición de este género, hay muchas probabilidades de que sea tentada. Las autoridades han juzgado, pues, necesario tomar desde ahora todas las precauciones útiles.

Habiendo ya aprendido, a su costa, los «zeppelins» que es prudente evitar a los aeroplanos ingleses, es verosímil que tal expedición no se efectúe de día; durante la noche es cuando hay que prever su llegada. Naturalmente que no es posible convertir en absolutamente invisible una ciudad como Londres; lo que se ha procurado, pues, sencillamente, es convertir su topografía, vista desde lo alto, en algo tan distinto como ha sido posible.

(Un amplio espacio en blanco que sigue a estas líneas en las columnas de «Le Temps» demuestra que ha intervenido la censura, tachando algunos informes referentes tal vez a las precauciones adoptadas.)

Sin duda, este sistema no impedirá a los alemanes arrojar bombas sobre Londres, si es que lo desean; pero, según una expresión que ha caído en gracia, «permitirá al más humilde habitante de los barrios compartir con Lord Kitchener y Mr. Churchill el honor de recibirlos».

Por otra parte, el «Daily Mail» acaba de publicar el relato de un viajero de nación belga que ha pasado recientemente cuatro semanas en Bélgica, donde los alemanes le han dado las mayores facilidades para visitar el país.

Llegado a Bruselas el 25 de Septiembre, el relato salió de Amberes el domingo 26 de Octubre. Da interesantes detalles sobre los métodos de germanización del enemigo, y hace alusión al proyecto de invasión de Inglaterra.

Un destacamento del Cuerpo de aviación se alojaba en su hotel. El 15 de Octubre, el Estado Mayor alemán ofreció un banquete a unos treinta de los individuos que lo formaban. A los postres fué desplegado un mapa de Inglaterra. Un comandante, designando Londres, hizo algunas observaciones en voz baja. El autor del relato oyó las palabras «ministerio de la Guerra, Banco de Inglaterra, Parlamento».

Los aviadores declararon entonces que la quinceava siguiente sería la más ocupada de su existencia, porque el día próximo pensaban salir para Londres.

Un oficial superior declaró al autor del artículo que iban a ser enviados a Calais nuevos cañones de 20 para el bombardeo de Inglaterra. Añadió que el Estado Mayor alemán había establecido cuidadosamente el programa de las operaciones, y que se cumpliría rigurosamente en las fechas fijadas. Había llegado la ocasión de actuar contra Inglaterra.

El campo de aviación instalado en Waelhem está establecido con el mayor cuidado. Los aparatos se guardan bajo cobertizos de madera, y dentro de éstos se guardan también seis dirigibles.

## Naufragio de una embarcación pesquera

(POR TELÉGRAFO)

FERROL, 27.—Se ha tenido noticia en esta Comandancia de Marina del naufragio de una embarcación pesquera.

En los primeros momentos se desconocen los detalles de este terrible accidente, que ha costado la vida a un puñado de hombres que dedicaban todos sus esfuerzos a ganarse la vida en lucha perpetua con el mar.

Trajo la noticia el vapor «Cabo San Martín», y el sucinto relato que hacen sus tripulantes da aún mayores tonos de desolación y de tristeza al hecho.

Dicen que, navegando el «Cabo San Martín» a la altura del cabo Prior, encontró una embarcación pesquera, sola, abandonada, a merced del embate de las olas, sin gente a bordo.

No pudo distinguir a qué matrícula pertenecía, ni observó detalle alguno que le permitiera determinar nuevos detalles, porque la embarcación se hallaba sumergida casi en su totalidad.

Todos los infelices pescadores que la tripulaban debieron perecer, pues parecían una requisa minuciosa por los aludadores del sitio en que aparecía la embarcación, no se vio nada que pudiera orientar a los tripulantes del «Cabo San Martín» sobre las circunstancias del naufragio.

También se ignora el número de ahogados.

## PARTIDO RADICAL

Escuelas laicas del distrito de la Latina (Cava Baja, núm. 1, primero).—Por acuerdo de la Junta directiva de estas Escuelas, se ha acordado prorrogar hasta el 31 de Octubre la matrícula para ingreso de niños y niñas.

Estas Escuelas están regidas por los señores profesores D. Rafael Fernández Peña y doña Emiliana de Frutos, los cuales tienen demostrado grandes conocimientos pedagógicos.

La matrícula puede hacerse de nuevo a doce, por la mañana, y de dos a cinco, por la tarde.

## Una manifestación

(POR TELÉGRAFO)

LA CAROLINA, 27.—Se ha celebrado una imponente manifestación de obreros, que ha recorrido las calles más principales de la ciudad ostentando las banderas de las diversas Sociedades.

El objeto de esta manifestación era recabar de los Poderes públicos que se trabajen por la administración las obras del ferrocarril y no por contratos, como en la actualidad se está haciendo.

Parece ser que los contratistas solamente tienen trabajando un millar de obreros de los 3.000 que hay parados.

También muestran su disgusto los obreros porque algún contratista no les paga a diario y otros tienen el propósito de establecer cantinas con el fin de que los obreros se surtan en ellas de comestibles y mermales el jornal.

Esto debe tomarse en consideración el Gobierno, pues el hambre es mala consejera: podría hacer que estallase un grave conflicto, muy sensible para muchas personas.

Por tanto conviene evitarlo a tiempo poniendo los medios necesarios para que estos incidentes no trasciendan y tomen más serios derroteros.

Si las obras de que antes se habla se hicieran por la administración, con las 300.000 pesetas votadas por el Gobierno habría más que de sobra para dar trabajo, durante este año, a casi todos los obreros que se hallan en huelga forzosa. Mas si las obras de referencia se hacen por contrato, como se vienen haciendo, quedarán estas pesetas repartidas entre los obreros y patronos, y yo creo que no fué ésta la idea del Gobierno.—A. Sánchez.

## Casa del Pueblo Radical

Esta noche, a las nueve y media, se reúne en sesión ordinaria la Directiva de la Casa del Pueblo. Se recomienda la puntual asistencia.—El secretario, González Paniagua.

## DESCARGA ELECTRICA

## Un hombre muerto

(POR TELÉGRAFO)

CIUDAD REAL, 27.—Comunican de Villanueva de los Infantes que el vecino Vicente Pérez Simarro ha sido víctima de un trágico accidente.

Tenía un caballo a la puerta de su casa. Para evitar que huiera lo ató a una ventana, cuya reja se hallaba en contacto con los hilos conductores del alumbrado eléctrico.

No dándose cuenta de ello, al colocar las manos sobre los hierros de la ventana recibió una descarga tremenda, muriendo casi instantáneamente.

## EL RADICAL

### POR LOS TEATROS

## Impresiones de un espectador

«LA PIQUETA», EN LA COMEDIA

La pluma ágil y fértil de Manuel Bueno, gentil señora de la sutileza y de la elegancia, ha trazado en el «Heraldo de Madrid» una berracha defensa del intercambio teatral, impulsada sin duda, más que por las endeble razones que aduce, por un generoso latido de liberalidad muy simpático y leable.

No intentaré yo, porque ello supondría orgulloso temeridad, muy lejano de mi humildad tímida, contradecir o rectificar las bellas y doctas frases del joven maestro, a las cuales se puede aplicar perfectamente la activa leyenda de las armas de Roldán: «Nadie las mueva...» Mi propósito, mucho más modesto, no tiene otro alcance que el de reparar la injusta ligereza en que incurre el insigne escritor al decir que está solo en tan gallarda empresa. No es así: estamos con él cuantos miramos un poco más allá del propio medro, sin limitar por éste nuestros horizontes espirituales y sabemos la mezquindad y la ridiculez anejas a la presunción de oponer el ruin dictado del interés particular a la expansión del arte y a la difusión de la cultura.

Poco importa que el intercambio teatral no sea realmente tal intercambio, según reconoce el brillante cronista al consignar lealmente, con la paladina sinceridad que afirma la nobleza de su estilo procer, la exacta observación de que no hay correspondencia alguna entre nuestra importación y nuestra exportación de productos escénicos. Porque, aparte la mortificación de nuestro orgullo nacional y el vejamen correspondiente a nuestros autores, la indicada circunstancia redunda en nuestro provecho más que en nuestro daño, ya que en el comercio intelectual tienen las más positivas y estimables ventajas al importador, siempre que valga la pena lo importado. La valen, como factores de arte y de cultura, las obras exóticas que invaden actualmente nuestros escenarios?

He aquí lo que habría que discernir y precisar netamente. ¿Tienen injunjo apreciable en el fomento de nuestro caudal cultural y artístico las anodinas e insignificantes producciones aludidas? Y ¿no es lícito querellarse, precisamente por devoción al arte y a la cultura, de la enorme anomalía que crea la selección inversa, por virtud de la cual son incorporadas a nuestro repertorio las obras desquiciadas y barrocas de numerosos autores innotados e inferiores a la mediocridad, cuando aun no han logrado tal honor las de algunos clásicos como Goethe y Schiller, y las de muchos contemporáneos del fuste de Ibsen, Bjornson, Strindberg, Hauptmann, Sudermann, Tolstoi, Gorki, Maeterlinck, Anzures, Bracco, Praga, Traversi, Bernard Shaw, Píndaro, Becque, Fabre, Curjel, Porto Riche, Croisset, Mirbeau, Vanden Brieux, Renard, Denay, Bataille, Hervieu, etc., etc.?

En este punto han de coincidir seguramente todos los artistas de verdad. Y Manuel Bueno, que lo es tanto, no puede discutir de Catarinen, de Borrás y de cuantos hemos intervenido más o menos autorizadamente en este pleito de las traducciones. Por encima de todas las discrepancias de criterio hay una zona ideal en la que coinciden siempre los afines en inteligencia y buena voluntad. ¿Quién podría tener la pretensión torpe y zafia de cerrar las fronteras con arbitrariedades infranqueables aduanas al arte de otros países? Tan enorme absurdo es forzosamente ajeno a la intención de todos los escritores teatrales, que no han pedido mas que discretas restricciones en la cantidad y la calidad de las obras traducidas. ¿Es mucho pedir esto?

Se puede, por otra parte, vislumbrar en tal petición, formulada anímicamente por la crítica, el más remoto y leve conato de acción mortificante o coercitiva para los empresarios? ¿Quién osaría discutir o regatear el legítimo e incontestable derecho de éstos a defender sus respetables intereses? Y ¿cómo atiborrar censuras o coacciones, con agria levadura de malevolencia o animosidad, en donde no hay mas que advertencias leales, inspiradas por el mejor deseo y enderezadas al enaltecimiento teatral, lo mismo que en el aspecto artístico en el económico, que tan directa e inmediatamente depende de aquél?

Es indudable que los críticos, más perspicaces y avisados que el público, suelen ser precursores de éste, adelantándose a señalar, apenas iniciadas, las tendencias e inclinaciones del gusto general en cada época. De ahí que sus indicaciones, lejos de ser molestas y lesivas para los empresarios, les sean altamente útiles y favorables, puesto que les marcan las orientaciones más ciertas y propicias al éxito de sus campañas en la escena y en la taquilla.

Claro es que la misión de la crítica está restringida al cuidado de la prestancia y el decoro del culto artístico, en su acepción más pura y estricta, con absoluta despreocupación de todo lo que esté fuera de su jurisdicción exclusivamente escénica. Pero la consideración del interés financiero de los empresarios es tan humana, que no puede haber crítico que prescindiera de ella, por puritano y rigoroso que sea su celo profesional. He ahí por qué todos ellos pecan más de benévolos y contemporizadores, que de exigentes y descontentados. Y está bien que así sea, porque los negocios teatrales son tan complejos y difíciles que difícilmente pueden tener viabilidad sin la conjunción de todas las voluntades aplicadas a ellos en un plan concertado por mutuas transigencias y recíprocas concesiones.

En último término, entre las exigencias artísticas y económicas del teatro no hay una «división de aguas» que sepa oponerlos armonizables. Antes bien: por encima de su antagonismo, sólo aparente o circunstancial, hay siempre una íntima armonía y una estrecha relación de solidaridad, a las que se han de dirigir la atención y las aspiraciones convergentes de empresarios, críticos y autores, libres de prevenciones y recelos, con buena fe, recta intención y sincera lealtad por parte de todos. Así sea. Y a otra cosa.

Esta otra cosa, de la que ya va siendo hora de hablar, es el estreno que motiva estas líneas, apenas relacionadas hasta aquí con él, porque, si bien se trata de una obra extranjera, su traducción está legitimada por la estirpe mental y la ejecutoria literaria de su autor.

No es este un autor cómico en la sórdida acepción corriente de tal título, acaparado por la curriería internacional que forma la legión de la vulgaridad, la desaprensión y la ramponería. De ella lo separan la agudeza de su ingenio cultivado y original, la depuración de su gusto y la finura de sus procedimientos.

Tristán Bernard cultiva con singular fortuna el humorismo, flor exótica en las latitudes meridionales, donde sólo germina precariamente muy de tarde en tarde, lacia y mustia, sin frescura y sin lozanía, como falta de savia y de ambiente. Así al menos ocurre en España e Italia, cuyos presuntuos humoristas no suelen ser sino adocenados manipuladores del despropósito a ultranza, rebuscado y manido, burdo y chabacano, casi siempre sin gracia, y siempre sin espontaneidad. Indudablemente, la simplicidad escueta y flemática, la seriedad zumbona y la desprecupada puerilidad de los rasgos del «humor» se avienen mal con la exuberancia imaginativa y la vivacidad sentimental de los latinos, francamente propensos a la complicación, el apasionamiento y la frondosidad. Sólo el privilegiado espíritu francés, de agilidad y flexibilidad excepcionales, fertilizado por una amplia e intensa cultura e infundido por todas las corrientes ideológicas y estéticas, ha logrado asimilarse esa modalidad espiritual de los anglosajones, cuyo ablenço galo intentó en vano reivindicar Voltaire. Hay tanta distancia de Rabelais a Dickens! El humorismo de Tristán Bernard es el de Alfonso Allais, Jorge Auriol y Max y Alexis Fischer, los humoristas franceses, que tienen más afinidad con los británicos, se diferencian notablemente del de Tackery, Bernard Ithavi y Mark Twain; es menos desentonado, brusco y acre, a la par que más cuidado, ligero y jovial; bajo su suave superficialidad es también más amargo, aunque no sea tan intenso, porque tiene más juego de humanidad.

Por lo que atañe a Tristán Bernard, el que hoy nos interesa, particularmente por ser el autor de «Les deux canards», título original de «La piqueta», se ha de advertir desde luego que es literato antes que autor teatral, sin que esto suponga un regateo de los triunfos que logró en el teatro, merced a su prodigiosa variedad de aptitudes, que le permite dar todas las notas sentimentales, desde la ternura al sarcasmo, bajo la constante tonalidad de una ironía mansa, frívola, amable e indolente. Sus maneras características son la sencillez y la sobriedad en la estructura y en el diálogo de sus obras, en las que la destreza magistral de la factura redime y hace olvidar los defectos de su armazón interior, artificioso e inconsistente en la mayoría de ellas. No prodiga los recursos ni insiste en los efectos escénicos: trata siempre de dar la impresión que se propone por un rápido y leve trazo, dejando a los espectadores el placer de adivinar su intención ligeramente insinuada.

Nada más antitético, por ende, que el modo de hacer de este autor y el de sus adaptadores a nuestra escena, más idóneos evidentemente para identificarse con Veber, Gaultier, Feydeau y hasta con Fiers y Cavallier, que con Tristán Bernard.

La indicada antítesis resalta bruscamente en «La piqueta», mezcla extraña de finos rasgos de observación y atisbos de gracejo irónico con grotescos efectismos y bufas astracadas. La menestra confeccionada con tan varios y heterogéneos ingredientes resulta agradable en general, en algunos momentos desabrida, y en otros excesivamente sobrosa, por el abuso de la sal gorda en su condimento.

La idea capital de este juguete, tal vez lo único que ha quedado en el de Tristán Bernard, es de una originalidad muy ingeniosa. Trátase de la difícil situación de un periodista provinciano, que por una complicada serie de circunstancias, inverosímiles y absurdas casi todas, dirige dos periódicos rivales, y por consecuencia de su doble campaña llega al trance de tener que batirse consigo mismo. Esta idea está vestida muy sumariamente con la discreta seda del ironismo de Tristán Bernard, sobre la que han puesto Abati y Paso, con deplorable prodigalidad la chillona percalina de su desenfadado y tosco retruqueamiento. ¿Qué lastima!

La interpretación fué, sencillamente, perfecta. Mercedes Pérez de Vargas obtuvo en ella un brillante triunfo personal, por su facilidad de comprensión, su cuidadosa eufonía emotiva, la elasticidad de su temperamento y la ductil delicadeza de su sensibilidad, todo ello realizado por el prestigio de su figura aristocrática y gentilmente encantadora. La señorita Segura muy mona y muy discreta. Bonafé, confirmó una vez más la legitimidad de su reputación de excelente caricato, prodigando las manifestaciones de su maestría escénica y de su vis cómica. Muy justamente entonados en su graciosa naturalidad, los señores González, Zorrilla y Romea, y la señora Alba. En síntesis: bien todas las partes, y magnífico el conjunto.

La obra, puesta en escena con elegante propiedad, fué saboreada con agrado por el público, que rió mucho, en algunos pasajes, sintió un ligero cansancio en otros, y aplaudió efusivamente al final de todos los actos, concediendo los honores del proscenio a los artistas y a no a los autores, en lo que estuvo acertado, ya que Tristán Bernard no podía salir, ni tenía por qué, en vista de lo poco suyo que ha quedado en «La Piqueta», y sus arregladores no merecen aplausos por el arreglo que han desarreglado «Les deux canards».

César NIHIL

## El ministro de Negocios Extranjeros de Italia

(POR TELÉGRAFO)

ROMA, 27.—Se asegura que será nombrado ministro de Negocios Extranjeros el ex presidente del Consejo Sr. Sonnino.

## Los estudian es, inquietos

Ayer se repitió la manifestación de estudiantes de estos días; pero no tuvo graves consecuencias.

Un grupo de unos 400, emocionado frente a la Universidad, se contentó con armar ligeros alborotos.

A las once de la mañana se encaminaron hacia la Puerta del Sol, donde les cortó el paso la Policía.

De regreso en la calle Ancha, encontráronse al rector, que iba en un coche, acercándose a unos cuantos escolares, que conversaron con dicho señor, quien les recomendó la mayor prudencia, pues de lo contrario le desautorizaban a él para que pudiera hablar con el ministro sobre el motivo origen del disgusto.

Luego el rector llamó al capitán de Seguridad que mandaba las fuerzas encargadas de mantener el orden, y le felicitó por el tacto desplegado para evitar incidentes desagradables.

Los estudiantes continuaron hasta la Universidad, empezando a poco rato el desfile de escolares que se dirigían a sus respectivos domicilios.

## EN DEFENSA DE LOS HUMILDES

Carta abierta, al ilustre hombre público don Hermenegildo Giner de los Ríos

Al tiempo de reanudar sus tareas los Cuerpos Legislativos, la esperanza vuelve a renacer en los pechos de las clases desheredadas del Ejército, aquellas mismas que en el pasado Mayo supieron albergar un agradecimiento eterno hacia usted por la hermosa defensa mantenida con entereza ante los representantes nacionales, haciendo en concreto resaltar al señor conde del Serrallo la anomalía de nuestra organización militar, en cuanto a que, siendo uno solo el Ejército, existen en su composición varios Cuerpos auxiliares con un nexo para todos los componentes, igual procedencia, cometidos aproximados, y tan solo una organización peculiar de la función de que dependen.

La petición de indulto recabado al personal que contrajo matrimonio sin llenar los requisitos reglamentarios en las anormales circunstancias de la contienda africana, fué satisfecha justiciariamente por el señor ministro de la Guerra, como también merecieron su atención cuantas mejoras usted impetró para las clases asimiladas en sus variaciones de músicos, maestros y cabos de banda y herreadores.

Tan sólo los Cuerpos auxiliares esperan la fusión tan anhelada. Sábese por buen conducto que el actual ministro dedica preferente estudio al asunto, habiendo pedido informes amplios a todas las secciones interesadas. Es muy probable que en breve tendrán plena satisfacción las aspiraciones de estos humildes servidores del Estado; pero es menester ante todo sobreponer al buen deseo las contingencias del momento político y ver la manera de que sea el actual general Echagüe el que lleve a feliz término tal reforma. Si el tiempo corre, al menor vendaval surgirá nuevo Gobierno, y entonces caerán por tierra los frutos de no pocas ilusiones.

En usted, venerable maestro, depositan todos los interesados una confianza sin límites, le hacen su portavoz en la campaña tan desinteresadamente aceptada, y esperan de nuevo que su autorizada palabra vuelva a ser y transmitir en la Cámara nacional el latido de estas clases burocráticas ansiando unificación en sus cometidos, nivelación de sueldos, categorías, uniformidad y una asimilación definida y concreta para merecer de sus subordinados y ante la sociedad el respeto inherente a todo el que lleva muchos años al servicio de la Patria.

A usted preferentemente distinguen todos con su confianza y le otorgan su representación única. A trueque de campañas insidiosas y solapadas y en contra de toda otra manifestación, con visos conspiratorios, por aquellos que debieran poner al mejoramiento de sus servidores una valiosa ayuda, hay que llevar al ánimo de la opinión, y traducirlo en hecho práctico, la fusión de un solo organismo burocrático-auxiliar de todos los que hoy existen desperdigados y con organización propia.

De justicia también, esperan otras reformas más secundarias, y una de ellas que atañe de lleno al Cuerpo auxiliar de Intendencia, es de suponer sea expuesta con toda su desnudez exhibitoria a la consideración del país, que debe saber en todo momento y juzgar la manera tan arbitraria empleada al aumentar en dos años la edad del retiro forzoso, en contra de lo estatuido en el real decreto rectorio, violado por la real orden de 7 de Septiembre de 1913 (C. L. núm. 185), siempre de menos valor jurídico y, sobre todo, sin ser esta solución la decada por la totalidad corporativa. Los perjuicios acarreados por satisfacer el capricho particular, son incalculables. Han sufrido paralización todas las escalas, y si la creación del Cuerpo burocrático se retrasa, verán estos auxiliares como sus antiguos camaradas de Intervención, que hoy llevan mejor carrera, por haber padecido tal engendro, ganan aún más al lado de los compañeros de Cuerpos similares, y todos ellos han de ponerse en escala por encima del actual auxiliar de Intendencia, absurdo inadmisiblemente que no debe prosperar.

La derogación de esa real orden, nociva a todas luces, debe ser, respetable maestro, causa de una interpelación, y con ello se entorrecerá la alta jerarquía militar de los medios empleados para hacer ineficaz la legítima defensa del que cree haber visto conculcados sus derechos.

Hágase la fusión en buena hora, y sea para todos nobilísimo orgullo tener a mi venerable y preclaro maestro por único paladín en tal noble defensa. Con ello nada nuevo ofrece. Responde a la tradición del partido en que milita, defendiendo al desvalido, al admirable pueblo español, de las afechanzas y vejaciones que a diario sufre.

La admiración de un crecido número de preteridos saldrá reconocida de todos los ámbitos, cristalizándose en un homenaje nacional, que todos los humildes deben llevar a cabo, en la persona del digno diputado por Barcelona.

Si algo puede influir en tal sentido el esfuerzo atómico de un admirador probado, vaya por la obra toda la atracción hacia el patrio integritismo que merece todos mis respetos.

Juan de VIVAR

## Los barcos para la Transatlántica

(POR TELÉGRAFO)

CADIZ, 27.—Mañana se pondrá en el dique de Matagorda la primera quilla de uno de los diez barcos que han sido encargados a la Constructora Naval Española con destino a la Compañía Transatlántica y por iniciativa del marqués de Comillas.

Para asistir al acto han llegado el conde de Zubiria, presidente de la Constructora Naval; D. Adolfo Navarrete, director; el barón de Satriategui, consejero, y el Sr. Spicers, ingeniero.

El obispo bendecirá el buque, y será madrina una aristocrática dama.

Han sido invitadas las autoridades y Corporaciones de la provincia.

Los obreros dan muestras de gran alegría, porque ven asegurado el trabajo naval durante varios años.

## Academia de la lengua chilena

(POR TELÉGRAFO)

SANTIAGO DE CHILE, 27.—Los miembros correspondientes de la Real Academia Española, reunidos ayer bajo la presidencia del Sr. Menéndez Pidal y del ministro de España, han reconstituido la Academia chilena, nombrando presidente y secretario de la misma a D. Manuel Solas y Javaque, respectivamente.



## Información política

### Lo que dice el presidente

Cuando los periodistas llegaron ayer mañana al ministerio de Gracia y Justicia para mantener su diaria entrevista con el presidente, salía del despacho del Sr. Dato el capitán general, Sr. Primo de Rivera, quien al verse delante de los periodistas exclamó:

—Me alegro que estén ustedes presentes para felicitar al presidente del Consejo por el mantenimiento de la neutralidad. Salir de ésta sería la pérdida de España.

El Sr. Dato, al recibir a los reporteros, manifestó lo siguiente:

Al despachar con el rey le informé de los telegramas de Marruecos, que no acusan novedad y las escasas noticias que tenemos del extranjero.

Después despacharon con el rey los ministros de Hacienda y de Gobernación, que sometieron a la firma varios decretos.

Hoy no se celebrará Consejo de ministros, porque el día de hoy no podría concurrir a él, toda vez que es el día señalado para las recepciones diplomáticas, y no conviene suspenderlas en las presentes circunstancias.

Un periodista preguntó:

—Ha visto usted la información de «El Imparcial» sobre la autorización que usted pedirá a las Cortes para ejercer el año próximo una verdadera dictadura?

El Sr. Dato contestó sonriendo:

—Yo he dicho siempre que no tengo nada de dictador. No me siento dictador... no tienen que temerme.

Y seriamente añadió:

—Lo que voy a hacer en las Cortes es, en efecto, pedir una autorización.

Porque, dije a ustedes en otras ocasiones que no podían atribuirse en la situación present los ingresos y gastos que habrá en 1915, toda vez que las circunstancias son tan anormales como nunca ha habido otras semejantes, y por lo tanto he de pedir autorización a las Cortes para cubrir el déficit que pueda resultar al cubrir los gastos que sean indispensables.

Por lo demás, en el próximo período parlamentario de vamos obtener la pronta aprobación del presupuesto, sin que esto signifique que hayamos de prohibir en ningún caso las iniciativas parlamentarias ni la libertad de la tribuna ni los derechos de los señores y diputados.

El Gobierno no puede ser sospechoso en punto a su sinceridad, de que el régimen parlamentario no es una dificultad para gobernar, sino al contrario, que es una solución para resolver muchas dificultades.

Necesitamos también obtener la aprobación del proyecto de leyes de mar y tierra antes del 1 de Enero y el proyecto de la ley de sufragio, en el cual precisamente se han atendido muchas indicaciones de las que fueron hechas en el Parlamento, por entender nosotros que la labor parlamentaria es más fecunda cuando los Gobiernos recogen observaciones y aún orientaciones que merezcan ser atendidas.

Muchos diputados y senadores, principalmente del partido conservador, me han escrito pidiéndome autorización para no venir a la corte hasta el día 3, por ser el día 2 festivo.

Por lo tanto, en realidad, hasta el día 3 no empezará la discusión de los presupuestos, dedicándose los días 30 y 31 de este mes al despacho ordinario y elección de comisiones.

Nosotros hemos contestado a esos señores, que en efecto, hasta el 3 pueden no venir, pues no hay ningún asunto de urgencia que resolver, y como los diputados de las oposiciones querrán también dedicar el día de difuntos a sus recuerdos, no creo que haya interés en precipitar las cosas y pedir votaciones nominales esos días.

—Hay algo anunciado de debate político?

—Nada... nada... contestó el Sr. Dato.

Sabemos que se van a discutir ampliamente las medidas de carácter económico adoptadas durante el interregno.

En el Senado se ha anunciado una interpellación sobre la real orden del Sr. Bergamín que no se si exonerará al Sr. Salvador (D. Amós) ó el Sr. Jimeno.

Pero ¿debate político? Yo creo que no hubo en el interregno motivo para provocar tal debate.

Claro es que si nos hicieran alguna interpellación contestaríamos, pero no creo que en estas circunstancias haya nada que se atreva a provocar una discusión política.

Me ha visitado el gobernador del Banco para tratar de asuntos económicos.

Esta tarde verá al marqués de Alhucemas para hablarle de los asuntos pendientes.

El Sr. Dato aludió al aniversario de su advenimiento al Poder, que ayer se cumplió, diciendo:

—Es satisfactorio para nosotros que en el año transcurrido no haya habido perturbaciones y hayamos gobernado con la simpatía evidente de una gran parte de la opinión pública.

En lo futuro hemos de procurar no omitir esfuerzo alguno que dependa de nosotros para servir a nuestro país y para hacernos dignos de la confianza que nos nos honró la nación y con la que nos sigue honrando el rey. Ese es todo nuestro programa.

### De Instrucción

El Sr. Bergamín ha manifestado que hoy aparecerá en la «Gaceta» una disposición aclaratoria de la real orden concediendo a los jueces de los tribunales de examen a los jesuitas y escolapios en sentido de que éstos tengan en las deliberaciones voz, pero no voto.

El ministro de Instrucción pública ha autorizado al rector de la Universidad Central para que permita que los escolares se reúnan en el Paraninfo, con objeto de que puedan concretar el fin de sus reclamaciones.

### Habla el conde de Romanones

El conde de Romanones estuvo ayer mañana en Palacio, con objeto de cumplimentar a la reina Cristina.

A la salida, interrogado por los periodistas el jefe del partido liberal acerca del presente momento político, habló en los siguientes términos:

—Creo firmemente que en las Cortes no ha de ocurrir nada. No hay temores de ello ni de que nadie trate de promover incidentes desagradables ni estrepitosos. Todos comprenden que el ambiente no está preparado para ello. Además confío mucho en el patriotismo de todos.

Un «reportero» preguntó al conde si cuando, en el debate político, se aluda a la actitud del jefe del partido radical, no pretenderá éste explicarla.

—Lerroux—contestó el ex presidente del Consejo—tiene un gran sentido gubernamental. Yo confío en su talento, y además creo que no necesita justificarse en los momentos actuales. Yo lo haré ante la Historia, y para eso le sobra tiempo. Aquí todos debemos tender a que no se altere en lo más mínimo la normalidad actual. Nos proponemos discutir

tranquilamente y con minuciosidad la labor económica, que es la más imprescindible. Las circunstancias actuales no las considero graves, sino sencillamente anormales, y de esto creo que estamos penetrados todos. Por consecuencia, hay que proceder con arreglo a ellas, pues, en otro caso, nuestra actitud se traduciría como un deseo de ejercer el Poder. Y no hay nada de eso; cuanto más tarde, tanto mejor para el partido liberal.

Ayer celebré una larga conferencia con el Sr. Besada para tratar con él acerca de nuestra actitud en los debates.

En el Senado, Gimeno y Ruiz Jiménez darán comienzo a ello, el primero para hablar acerca de la real orden sobre la enseñanza, y el segundo sobre los substitutos del impuesto de Consumos, asunto de gran importancia, porque de no resolverse en Enero no sabremos con qué reemplazarlo.

En el Congreso plantearé debates parciales. El Sr. Suárez Inclán tratará de las cuestiones del Banco y del Exterior, y, en general, de Hacienda, y todas las leyes relacionadas con nuestra situación financiera y económica.

Y nada más. Yo el día 3 tengo convocados aquí a todos los diputados y senadores. Creo que vendrán todos para asistir a la Cámara, porque si no, ¿para qué ocasión habrían de reservarlo?

El conde de Romanones se despidió de los periodistas manifestándonos, por último, que no reuniría a las minorías de ambas Cámaras porque no lo juzgaba necesario.

### Los presupuestos

Ayer se dijo en el Congreso que en el caso de que el Sr. Dato encontrase graves dificultades para la aprobación de los presupuestos, apelaría a obtener de las Cortes una autorización para cambiar nuevamente el año natural en año económico, fijando la fecha de 1 de Julio, hasta la que debería ser considerado prorrogado el presupuesto del año actual.

De todos estos propósitos atribuidos al Gobierno, lo único que tiene indudable fundamento es el deseo del Gobierno de legalizar, a la mayor brevedad posible, la situación económica para no verse obligado a ser un prisionero de las Cortes.

Con este propósito no se muestran conformes los liberales.

### La Junta de Iniciativas

La Junta de Iniciativas examinó, en su sesión de ayer, varios asuntos, y entre ellos los referentes a la producción de la clase de patatas que especialmente se recolecta en el litoral de Cataluña y en Canarias, a la situación actual de la industria hullera en relación con el abastecimiento de Madrid, y algunos más.

La Junta se ocupó también del estudio de las Memorias que le han dirigido el Claustro de profesores de la Escuela de Ingenieros industriales de esta corte y el ingeniero señor marqués de Morella, sobre industrias, y finalmente aprobó varias propuestas al Gobierno sobre el establecimiento de vagones frigoríficos para el transporte de carnes; sobre la continuación de las obras públicas comenzadas y paralizadas por falta de fondos para el pago de las expropiaciones, y últimamente sobre la concesión de terrenos de marismas para el cultivo del henequén y otras plantas textiles en España.

## ULTIMA HORA

### (POR TELÉGRAFO)

#### DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

##### Comunicado oficial

BURDEOS, 27. (Comunicado de las veintidós.)—Nada que señalar, sino algunos progresos de nuestra parte en la región sur de Dixmunde.

##### Rebelión sofocada

EL CABO, 27.—El comandante traidor Maritz, completamente derrotado y herido, se ha refugiado en territorio alemán.

Los indios derrotan a los alemanes en el frente de batalla.

LONDRES, 27.—Las noticias que llegan del frente de batalla dan detalles de la bravura maravillosa demostrada por las tropas indias en el primer encuentro con los alemanes, las cuales han causado gran satisfacción.

Los relatos de los corresponsales dicen que la aparición de los indios, que hasta entonces habían estado en reserva para acimatarlos y para instruirlos en los nuevos métodos de guerra, causó al enemigo una verdadera sorpresa.

Los alemanes avanzaban con la esperanza de obtener una victoria, cuando los indios se lanzaron sobre ellos con un arrojó magnífico, haciendo uso de la bayoneta y de los famosos «kukris» (largo cuchillo indio), haciendo tal efecto en los alemanes, que huyeron, dejando en el campo varios millares de muertos y heridos.

## La situación económica en España

### (POR TELÉGRAFO)

#### DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

##### Un naufragio

FERROL, 27.—Ha naufragado en estas aguas una embarcación pesquera, pereciendo todos sus tripulantes.

Ha fondeado el vapor «San Martín», cuyo capitán cuenta que al pasar dicho barco a la altura del cabo Prior vio una embarcación sumergida, no pudiendo distinguir el nombre ni la matrícula del barco zozobrado.

##### Agresión a Portugal

VALENCIA DE ALCANTARA, 27.—Noticias de Lisboa merecedoras de todo crédito por su autorizado origen, dan cuenta de haberse recibido allí noticias oficiales de San Pablo de Loanda, capital de la colonia portuguesa de Angola, diciendo que las tropas alemanas han invadido aquel territorio.

El Gabinete de Lisboa ha cursado las órdenes oportunas para enviar a aquellas posesiones buques de guerra y tropas de la metrópoli, y contestar a la agresión de que ha sido objeto Portugal.

## Crónica republicana

Centro Instructivo Republicano de los distritos Hospital-Congreso.—Continúa abierta la matrícula para las clases de primera enseñanza de niñas y niños diurnas, y nocturnas de primera enseñanza de adultos. Francés y dibujo.

## EL RADICAL

### LITERARIA

## El «Candelabro» de Cansinos

Los imitadores y los entusiastas toman siempre lo peor de su modelo y de su idolo.

BLUMERY.

Prometí en mi artículo del martes 13 examinar el libro del Sr. Cansinos «Candelabro de los siete brazos» en su forma, en su fondo y en su tendencia. No es que el libro, precisamente, lo merezca; el autor y el mal camino que al escribir ese engendro ha seguido son los que deben llamar nuestra atención, como la astra, por ejemplo, una epidemia.

Se trata de obra debida a una dirección judaizante calculada? Sólo de un error particular? Como quiera, conviene fijarnos en uno y otro extremo; en el primero, porque entraña un peligro para la literatura y para la salud mental de los españoles; en el otro, porque obliga a una corrección; señalar con el dedo el extravío, por desgracia encamado irreflexivamente en la Prensa; señalarlo para prevenir a la juventud, expuesta al contagio.

Cansinos ha querido hacer literatura bíblica por todo lo alto con mentalidad igualmente bíblica, es decir, forma y fondo maissanos, arcaicos, de pésima trascendencia y extremadamente cursis, amanerados, fuera de quicio, contrarios a la civilización, al derecho, a la ética de la sana razón.

\*\*\*

Hablemos de la forma. El autor ha escrito en versículos señalados con letras hebreas, como van en la Biblia los de las Lamentaciones de Jeremías y los grupos de diez y seis del salmo CXVIII; pero aquí sin ton ni son, arbitrariamente... Capítulo primero: «Los hombres maduros». Aleph (nuestra A), Beth (B), Gimel (G), etc. Se acaba el aleph y vuelta a empezar dentro del mismo capítulo. Este alarde superfluo de hebraísmo, tan motivado está como el título del libro, porque nada en sus páginas justifica que se titule el «Candelabro de los siete brazos» (el del Tabernáculo místico); lo mismo podría llamarse el quinqué luctuoso, o la lámpara sentimental judía, etc.

Dividida la obra también arbitrariamente, cada parte lleva al frente su dedicatoria a distinto amigo del autor y todas ellas cursis a rabiar: «A Antonio Biscoa, artista e inventor naval Lecendro de Vique, nada menos, aunque nadie hasta aquí lo había notado. A Juan R. Giménez (¿), que ha llenado la noche como una luna». Y tampoco se había enterado la gente! «A José Iribarne, que ha gustado conmigo el vino insipido y la carne asada». Mal gusto el de ambos; y ¡no tiene sabor esta ofrenda a literatura de Ramón Gómez de la Serna y de algún otro silberlanceista! «Malum signum».

A Carlos Corral Escobar, a quien más de una vez he oído suspirar tras de las mujeres fugitivas! «Hombre! ¿si? Pero si don Carlos (a. e. p. d.) era un buen señor, burgués hasta la médula, grueso, casado, con muchos hijos, formalote, enfermizo y... vulgar, lo menos poético, lo menos romántico, aventurero y molesto imaginable. ¡Pobre señor!

Y concluyó ya el tomo: «A Leopoldo Romeo, como un luminario de afecto y gratitud». Confusa, ¿quién es la luminaria? Romeo el de «La Corrales», o la dedicatoria. Y ¿qué dedica ya, si el libro se ha concluido? Digo, no; aquí queda una página que es repetición de la portada (tal vez porque en los volúmenes escritos en hebreo la portada se halla donde en los nuestros la última hoja, pues esa lengua se lee de derecha a izquierda), así como también se repite la cubierta en el dorso; cuánta nimiedad fútil! ¡Si así no se da color hebreo ni fisonomía a un impreso!

Cansinos parece empeñado en ello; su libro ha de saber a judío; escribe «psalmos» en vez de salmos; usa vocablos hebraicos que el lector no los lee y se extraña, si es que no los lee y se extraña, como hicieron los contentillos de cierta casa, que al oír a la señora la lectura del primer capítulo ó brazo del «Candelabro» y escuchar al fin de un versículo la palabra «Olelái!», primero quedaron perplejos, luego rieron, no sin preguntar: ¿Con qué se come eso? Y cuando otra vez lo oyeron, exclamaron: ¡Velay! ¡Adonai! ¡Jai alai! ¡Ay, ay, ay!

Oyen un «Eheu» y corean: «Romeu! Bartolomeu! Donadeu! A poco, suena un acabado en faguda; pues ¡Ji, ji! ¡Zaquami! Otro en «Au! ¡Alhaj! ¡Gurugi! Finalmente, al oír un Amén, ya cantan: ¡Bien! ¡Chipén! ¡Almacén! ¡Odon de Buen!... Haga usted hebraísmos, actúe de judío honorario para esto...! que después de todo, es lo lógico, lo humano, lo real.

El estilo? Quiere ser bíblico, pero no lo consigue ni en cien kilómetros; se ve el artificio, el amaneramiento, y a lo mejor... el desduido. Cansinos se olvida de su judería y escribe en castellano ni malo ni bueno, corriente, con algún galicismo que otro, como «la pequeña cortesana», y con una sintaxis a veces... véase: «Los corazones (se) reposan», «Ojos todo diáfanos», «Cuerpo todo próximo» (no iba a estar la mitad de él lejos y la otra cerca). Una frase horrible, sin excusa: «Mis pies se han hecho tardos y reacios para ese placer y tengo la cobardía como lo es el bebedor que ha visto la imagen de su hijo huido hinchado» (¿ver es!).

De modo que ni estilo, ni siempre correcto lenguaje; eso sí, cansino, monótono, siempre igual en su amaneramiento, monótono, vulgar; pero ¡tan abundante en frases absurdas y en otras sucias, muy sucias!, todo para imitar a los escritores bíblicos. Algunos ejemplos.

«Brillan... como las lunas empañadas y puerpales». «Los espejos se han helado». «Los frescos oboes». «Su aceite de sepulcro». «Calles azules». «El aire romántico de los buscadores de oro». «Borrachos que salen por las gateras! de las tabernas». «Paso patético»; es claro, con las patas. ¡Y los labios del ruiseñor! Pues tan propio como los «deseos resignados». Temblar como las ruedas de los carros cargados. «Pies trepidantes ¡de alegría! como los de una embarcación». «Antílopes con ojos de flor». Así todo el libro plagado de imágenes absurdas.

Mas para desatino, éste: «Y muestro un semblante tranquilo y satisfecho, redondo como la superficie de una cora, llenada sin exceso...». Luego de estar llena, que no llena, con exceso, ya no sería igual su superficie? El disloque! ¿Y esto? «El astro más lleno de lágrimas» (¿lo dice por Sirio?)

El fondo? Una verdadera desolación. Cansinos se ha equivocado lastimosamente. Para ser bíblico ha hecho pesimismo negro, irreal, repulsivo y cursi. El judaísmo no puede llegar a romántico; pero suyo lo es a toda vela, y Cansinos ha escrito suciedades interables a montones; hay en sus páginas mu-

cha mancebía, mucha mujer de mala vida, mucha carnicería, abundante lujuria y lujuria triste, la peor.

Botones de muestra: «Cuya boca es como un sexo hediondo». «Huyen de los sexos abiertos y de los brazos alargados, no menos temerosos que las niñas de carne tierna». «Densa como la confluencia de los muslos». No copio más, acordándose de las lectoras.

La lujuria bíblica es más triste que la árabe, y más repugnante, razón de que la Biblia debería quedar para los eruditos; pero no llega a los extremos de sus imitadores, como lo sucio de Zola no se parece a lo que concibieron sus secuaces; éstos, empero, al cabo pretendían hacer naturalismo; pero ¡un judaizante con la clásica espiritualidad teocrática y de odio a la naturaleza propia del semitismo? No, querido Cansinos, eso no; ¿ve usted a dónde lleva el prurito de imitar lo no imitable? Cuando lea usted su libro, pasados veinte años, ¿cómo deplorará haberlo escrito!

\*\*\*

Un jovencito pesimista, pero ¡con qué pesimismo tan tético, tan extraviado, tan macabro, tan extraño a la realidad, y sobre todo tan inútil! mas digo, dañoso, deletéreo; ¡en tanto! Si quiera el pesimismo romántico tenía su arte y su belleza; el bíblico, no carece de destellos de grandeza; éste del candelabro repele. Si fuera sincero, habría que creer a Cansinos, enfermo, cuando así escribía, con fatalismos de provinciano contrariado en un año de niño.

¡Escribir así a los treinta años! Llamarle viejo prematuro. No creeré jamás que sea ese su sentir, prolijo figurarme al autor en un sueño de pesadilla, obsesionado por un error artístico lamentable, pero error y pasajero; de lo contrario, ¡enorme abismo en el que habría caído!

Para evitar, pues, que a otros arrastre, y de todos modos, en defensa del buen sentido, procedo a una advertencia cariñosa, la que en este artículo me permito estampar. No crea usted en elogios de amigos ni en bombos de periódicos; no le quiere bien el que no le diga que se ha equivocado; que no es ese el camino; que salir judaizando garrulamente con esos pitorreos de Biblia, cuando el judaísmo se está traduciendo en la horrible guerra, que, inspirados en él, se hacen los pueblos, que sin él, acaso, fueran de verdad cultos, es la inoportunidad más desastrosa y rechazable.

Todo lo judío en sí mismo carece de contenido constructivo, es una negación del orden natural y de la humanidad; es una execración odiosa; una ética insana, una milagrería infante, un tejido de falsedades históricas, la eterna mentira, repelida ya por la conciencia de los verdaderos sabios, a título de irracional y de cruel e inhumana. ¡No nos ha hecho bastante daño produciendo cinco religiones falsas, a cual más funestas, y han de venir aún los jóvenes escritores españoles a meterlos por las narices...!

Por supuesto, mal peregrinado como en este candelabro; entre repeticiones de tema y de palabra, entre vulgaridades enfáticas, hiperbólicas imposibles, imágenes de pesadilla, vaciedades de a folio y frases carentes de sentido; verdad que el libro entero tampoco lo tiene.

No, no dice nada, amigo D. Rafael, y mil veces no; ya que tanto se compara usted en ese libro a los caballos, pare en seco ese trote judaico; no desperdicie, no mate así su talento, su cultura, su bondad simpática, su reputación, su vida, ó le ha de pesar, y mucho, algún día. El judaísmo no va a ninguna parte, y aunque realmente usted procediera de él, esto no le obliga a seguir por camino del caos; por algo se tiene talento y se es capaz de conocer la verdad, superior a las castas, a las sectas, a la patria misma.

José FERRANDIZ

## De Barcelona

### (POR TELÉGRAFO)

#### Subdito alemán robado

BARCELONA, 27.—Mientras se hallaba en los andenes del apeadero de Gracia el subdito alemán Karl Shor-ker, le sustrajeron del bolsillo interior de la americana la cartera, que contenía 400 pesetas en billetes del Banco de España, 400 marcos en billetes alemanes y varios documentos.

El perjudicado puso el hecho en conocimiento de la Policía, que no ha conseguido dar con el autor del robo.

#### Película prohibida

El gobernador ha prohibido la proyección de una película que, por tendencia marcadamente antispañola, daba lugar a ruidosas protestas entre los espectadores.

Un telegrama de la Asociación gremial drogaria

Se ha dirigido al ministro de Hacienda el siguiente telegrama:

«La Asociación gremial de droguería y productos químicos cumple la información telegráfica poniendo a la consideración de vuestra excelencia la inconcebible depresión de la moneda nacional, relacionada con la que los Estados tienen. La Hacienda, seriamente comprometida, hace resaltar nuevamente la necesidad de fijar directamente el cambio oficial para España, principalmente en las operaciones obligadas en los pagos del cambio oficial, contra la entrega de documentos de banca determinada, evitando que al cobrar se cometan ciertos abusos.

Urge evitar que vuelvan los tiempos de la peseta anémica, ejerciendo los medios conducentes para la baja de los cambios verdadero signo de riqueza patria».

#### Periodista libetado

Ha sido puesto en libertad Serafín Estivill, que fué condenado por la ley de Jurisdicciones, en méritos de sumaria que se siguió por la publicación de un artículo en «El Ideal».

## La huelga estudiantil

### (POR TELÉGRAFO)

#### Actitud de los escolares

VALENCIA, 27.—La mayoría de los estudiantes entró en las clases de la Universidad.

Únicamente los alumnos de los primeros años perseveraron en la actitud de anteayer. En el interior del edificio se han promovido varios alborotos por haberse negado los alumnos de los últimos años a secundar la actitud de los levantisos. Entre unos y otros han surgido cuestiones.

Esta tarde se verificará una reunión de escolares en el Instituto, y en ella se acordarán las peticiones que han de elevarse al ministro de Instrucción pública.

En las calles continúan las precauciones indispensables para mantener la tranquilidad.

## Diputación provincial

### SESION NUMERO 3

A las once y media de la mañana dio comienzo ayer la sesión en la Diputación provincial, bajo la presidencia del Sr. Díaz Arce, actuando de secretario D. Fidel Ferrandiz y Fernández.

Aprobada el acta de la anterior, se continuó en el

### Orden del día

Quedó enterada la Corporación de un real orden de Gobernación concediendo autorización para verificar las obras de demolición de las edificaciones del hospital de San Juan de Dios.

Sanctados a confirmación los acuerdos adoptados por la Comisión provincial en el período comprendido desde 20 de Julio de Septiembre últimos, solamente se hizo los correspondientes a Beneficencia, Bienes de Dios, y para otro día los de Beneficencia, Hacienda, Investigación e Instrucción, que también los de persona por hallarse dentro del período electoral.

Quedaron sobre la mesa, para ser discutidos en su día, los acuerdos señalados en memoria de dicha Comisión con los números 7, 11, 13, 21, 32, 37, 48, 62, 144, 25, 61, 62, 152, 153, 14, 155, 163, 41 y 63.

Quedó definitivamente designado visitador de la Inclusa el Sr. López Ollas, en sustitución del Sr. Richi, acordándose el ingreso definitivo en el Hospicio de varios niños.

Se conceden varias pensiones, como también la devolución de fianzas por el arreglo de carreteras, y díose la conformidad al acta de recepción de tres cilindros y cinco carros para las carreteras provinciales, por hallarse cumplidas las condiciones del pliego facultativo que sirvió de base a la subasta adquisición sumamente necesaria hecha a instancia del Sr. Sorla.

Quedaron sobre la mesa dos asuntos: uno de la Comisión de Hacienda, presentando el proyecto de presupuesto extraordinario para el ejercicio actual, por no concurrir número suficiente de diputados, y otro referente a una parcela de terreno cedida para la construcción de la carretera de Galapagar a la estación de Torrelodones.

### Ruegos y preguntas

El Sr. Largo Caballero pidió que se facilitase nota de las niñas acogidas en el Asilo de las Mercedes, tanto interina como definitiva, mente, del mismo modo que relación del número de camas existentes.

También pidió que sin pérdida de momento se leve a sesión el acta de renuncia del cargo de diputado hecha por el Sr. Freire, basándose en que hasta ahora no se sabe a es ó no diputado.

El Sr. Martín Pinedo rogó se le indicase lo que hubiese respecto a su designación para la Comisión de nuevos establecimientos, dando cumplidas explicaciones la presidencia.

El Sr. García Albertos denunció el estado de abandono en que se encuentran los solares del Hospital de San Juan de Dios, convertidos en vertedero de escombros, contestándole el Sr. Martín Pinedo que girará una visita y será complicado, teniendo en ello gran interés, no solamente como diputado, sino como médico que está obligado a velar por la higiene.

Díose lectura de una moción de los señores Aguilar, Arroyo y Goitia, indicando la necesidad de que se haga una nueva carretera en Villalba por resultar demasiado estrecha la existente, tomándose en consideración.

La presidencia dio cuenta de un comunicado del decano de la Beneficencia provincial pidiendo se acuerde no autorizar el ingreso de niñas en el Asilo de las Mercedes, por haberse presentado algunos casos de escarlatina, como también pidiendo que se autorice para que en el Hospital Provincial se celebren las oposiciones a médicos de la Armada, siendo todo ello aprobado por unanimidad.

A las doce y cuarenta y cinco terminó la sesión.

## LA FIRMA DE AYER

El rey ha firmado los siguientes decretos:

Concediendo el tratamiento de excelencia al Ayuntamiento de Valdepeñas.

Nombrando vocal del Consejo del Monte de Piedad al vicepresidente del Congreso don Pascual Amat.

Nombrando con carácter provisional jefe de la jurisdicción de Marina de esta corte al vicealmirante D. Manuel Guitart.

Jubilando a D. Antonio Cáceres, juez del distrito de la Lonja de Palma.

Nombrando para este Juzgado a D. Antonio Bergali y Maig.

Idem para el de Lérida a D. Frutos Rector González.

Idem para el de Orgaz a D. Fidel Alaguir Saiz.

Idem para el de Almansa a D. Mariano Llacambra García.

Idem para el de Barco de Avila a D. Maximino Vides y Berges.

Idem para el de Becerrea a D. Florencio Pablo Oliver y Díaz, aspirante con el número 15.

## EL «ALFONSO XII»

### (POR TELÉGRAFO)

CORUÑA, 27.—Ha llegado a este puerto procedente de la Habana, el vapor «Alfonso XII».

No trae novedad alguna.

## Túnel terminado

### (POR TELÉGRAFO)

BERNA, 27.—Hoy ha terminado la construcción de un túnel entre Montiers y Granje, de una extensión total de 8.565 metros.



La desgracia de ayer en Cuatro Vientos

## Aviador militar muerto

Los primeros rumores

Próximamente a las nueve de la mañana de ayer comenzó a circular por Madrid la noticia de haber ocurrido en el aeródromo militar de Cuatro Vientos un terrible accidente de aviación, del que, como en otra ocasión, y aún no hace un año, había resultado muerto un joven militar, piloto de dicha Escuela de Aviación.

La noticia, que llegó a Madrid por conducto de algunos viajeros que, procedentes de Leganés y los Carabanchels, llegaron en los tranvías de dichas líneas, fué tomando cuerpo poco a poco, y media hora más tarde era conocida en casi todos los centros oficiales, políticos, militares y periodísticos de esta corte.

La noticia se confirma

Desgraciadamente, la noticia era cierta. Al recibir el ministro de la Guerra a los periodistas que hacen información en el ministerio, el general Echagüe fué el primero en hablar de la terrible desgracia.

El aviador muerto

Llamábase D. Carlos Cortijo y Ruiz del Castillo, contaba veintiséis años y era actualmente médico provisional del Ejército, habiendo recibido en el mes de junio último el título de piloto superior de biplano, aparato por el cual sentía gran predilección y manejaba con gran pericia y soltura.

El primer accidente de la mañana

Antes del tremendo accidente que costó la vida al joven y malogrado Sr. Cortijo, ocurrió otro que, afortunadamente, no tuvo consecuencias.

Como de costumbre, a las ocho de la mañana comenzaron ayer las prácticas de aviación los alumnos oficiales de la Escuela, siendo el primero en remontarse en un monoplano el capitán Monasterio, el que hizo varias evoluciones sin contratiempo alguno.

Pero en el momento de aterrizar tuvo la desgracia de que el aparato diera la vuelta, despidiendo al piloto, que, afortunadamente, salió ileso.

El segundo accidente. La caída del Sr. Cortijo

Casi al mismo tiempo que se elevó el capitán Monasterio, el desgraciado D. Carlos Cortijo hizo lo propio en un biplano nuevo, Farman, que se elevó majestuosamente.

Cuando los demás compañeros se hallaban prestando auxilio al Sr. Monasterio, oyeron en las alturas un fuerte chasquido, y al mirar hacia arriba vieron con horror que el biplano tripulado por el Sr. Cortijo caía precipitadamente a tierra, donde quedó completamente destruido.

Los primeros auxilios

Los compañeros acudieron presurosos en auxilio del Sr. Cortijo, y tras grandes esfuerzos apartaron el destruido biplano y recogieron el cuerpo del Sr. Cortijo, que había quedado boca abajo, con una pierna apisonada por el depósito de gasolina.

Como aún diera señales de vida, fué trasladado con todo género de precauciones al Hospital Militar de Carabanchel, donde fué reconocido por los médicos de guardia, viéndose que tenía una pierna destrozada y el cráneo fracturado.

Muerte del Sr. Cortijo

Los esfuerzos hechos por los médicos para salvar la vida del infortunado piloto fueron de todo punto infructuosos, pues eran de tal magnitud las lesiones recibidas que falleció minutos después de su ingreso en el hospital.

El cadáver quedó en el depósito del hospital, a fin de practicarle hoy la autopsia.

Las causas del accidente

Es imposible saber la causa que originó el tremendo accidente, porque el desgraciado militar murió sin pronunciar palabra alguna.

Hay quien cree que fué debido a la pequeña niebla que reinaba, y otros a que al aterrizar el Sr. Monasterio se inclinó para ver si le había ocurrido algo, perdiendo entonces el Sr. Cortijo el gobierno del aparato, el que dio la vuelta y cayó al suelo desde una altura de veinte metros.

El entierro

Esta mañana se practicará la autopsia al cadáver del Sr. Cortijo, y por la tarde, a las cuatro, se verificará el entierro, al que seguramente asistirán el ministro de la Guerra y el capitán general de la región.

## UN BANQUETE

Amablemente invitados por los empresarios del teatro Real, señores barón de Cortés y Jiménez (D. Rafael), se reunieron en casa de Lhardy los cronistas musicales de los principales periódicos de Madrid, a más de don Eugenio Salarich, director de escena; el representante de la Empresa, D. Juan Raio; el secretario, Sr. Murias, y algún otro amigo, cuyo nombre sentimos no recordar.

Se comió bien, como corresponde a la antigua casa; se habló mucho de música y de cantantes, y al final de la comida, en tono familiar, el señor barón de Cortés nos relató sus proyectos de hacer arte grande y conjuntos completos, de óperas nuevas, de sus cantantes, que si hoy no los conoce mucha parte del público pronto serán de su mayor predilección, y de planes a realizar, cuya enumeración dejamos para cuando los hechos los confirmen.

La inauguración tendrá lugar el próximo 18 de Noviembre con la presentación del eminente tenor alemán Burian.

El abono se abre el próximo viernes, y esa día podrán recoger sus pedidos cuantas personas tienen formuladas peticiones en Cantaduría.

Esperamos que el abono para la próxima temporada será mayor que en las anteriores, pues además del que podíamos llamar abono oficial, se abonarán, seguramente, muchas de las familias extranjeras a las que la guerra ha obligado a refugiarse en Madrid.

Buena suerte y a ganar mucho dinero.

FILIPPO

## SUCEOS

¡Eas francesas!

—¡E, ésta, por un casual, la «Comi» de Chamberi, señor de guardia?

—Sí, señor; por un casual ésta es la Comisaria.

—Y está, por un casual, el señor comisario?

—Por un casual, no está el señor comisario.

—Y vendrá... por un casual?

—Casualmente, viene poco... pero ¿qué desea usted? Sepamos.

—Presentar una denuncia contra una... digo, contra dos... dos mujeres.

—Que harán tres, porque se tratará de su mujer y de su suegra.

—No, señor de guardia; yo no denuncio a mi mujer ni a mi suegra.

—Pues es usted un burlador de viento.

—Soy un hombre que tiene muchas ganas de vivir... y de no dejarse el pellejo entre veinte uñas... ¡sabe usted, señor de guardia! Si usted fuera heroico me las denunciaría; pero un servidor, en lo tocante a ese registro, soy neutral.

—Bueno: fuera palabras, que aquí no estamos para perder el tiempo. Así tiene el señor inspector, a quien puede hacer la denuncia.

—Es usted, por un casual, el señor inspector?

—Yo soy el inspector. Y usted, ¿quién es?

—Eusebio por el cura, Martín por mi padre, y Frutos por mi madre, pa servir a Dios y a usted.

—¿Cuántos años tiene?

—Dicen que treinta y tres; pero yo no los he contado, porque nací muy pequeño, ansina, como el puño, y con los ojos cerrados. Ponga usted lo que quiera; a un servidor le da lo mismo; ¡Si fuera mi mujer!

—¿Es usted casado?

—¡Ay! Sí, señor; y lo que siento es que en estos ajos de los casorios no devuelven nunca las puestas que uno apocquina.

—Al grano, al grano.

—Un servidor es casi rial.

—¿Que dice usted, hombre?

—Que un servidor vive en la calle de Doña María de Guzmán, 4, bajo, ande tiene su casa.

—Gracias. Siga.

—Pues, verá usted. Un servidor es un trabajador... que tira de aquí, tira de allá, unas veces con la mujer, otras con la suegra, saco lo bastante pa que no falte de comer. Pos verá usted. Yo conozco a dos francesas...

—¿Hombre?

—Sí señor: se me metieron en el bajo, temaron confianza, y nunca salían de mi casa, mangoneándome todo; tanta amistad hicieron, que comían, bebían y hacían too en mi casa.

—Y se llaman?

—Josefina Adolfo Rossa.

—¿De cuántos años?

—Y quién es capaz de saber eso? Yo le echo unos treinta.

—Y la otra?

—La otra se llama Elena Fambé; y a esa le echo uno menos... o sean veintinueve años.

Bueno; pues verá usted: como lo de mi casa lo sabían de memoria, yo notaba que me faltaba dinero... y acecía por aquí y acecía por allá, las cogí...

Ayer traje cinco duros: cuatro en plata y uno en calderilla, una libra de sardinas y dos alcañotes de Viena que me habían regalado.

Todo lo guardé: el dinero, en el cajón que tengo pa los cuartos, y el pescado y el pan en otro cajón de la mesa.

—¿Y qué pasó?

—Pos, verá usted... Después de dejar todo eso me escondí... llegaron ellas, y en un descuido de mi mujer me metieron mano a los cajones, y cuando más entretendidas se hallaban de un salto y me dejó ver cogiéndolas con todo en las manos. Una me había echado mano a las alcañotes y la otra al duro en cuartos, después de guardarse los cuatro en plata y el pescado. En esta situación estábamos, cuando mi mujer, que güele más que un perro, se presentó con unos zorros en la mano y nos limpió el polvo a los tres en menos de un minuto. ¡Como si yo hubiera tenido la culpa! Y aquí estoy a denunciar la cosa, porque me manda mi mujer.

—¿Pero no recuperó usted nada?

—No, señor; agüeraron el ala con todo. ¡Menuda genteita son dos francesas cuando agüeran algo! Y eso es lo que quería: que me devolvían lo mío, porque yo sin ná no vuelvo a mi casa.

—¿Tranquilo a mi casa, sin duros y sin alcañotes y con mi mujer en puerta? Que me busquen en el Aisne.

«No es verdad que con la ausencia...»

Cualquiera le hace cantar este trozo de la anciana y melosa «Marina» al matrimonio José Pérez Conde, de treinta y un años, y Braulín Cotelera González, de 30...

Con la ausencia del domicilio, Salamanca, 5, coincidió la desaparición de 215 beatas que tenían muy guardadas entre los trapitos de cristianar en un cajón de la cómoda. ¡Está visto! Pesetas, al fin y al cabo femeninas, no se les puede guardar consideración alguna.

¡Aire, aire con ellas! ¡Donde hay unas cuantas para probarlas a ustedes cómo se las debe tratar!

Sin carro, sin mula y sin leche

Así dejaron ayer, en pleno día y en plena

calle del Arenal, a un tal Antonio, repartidor de leche (que no se enteren las beligerantes europeas) y dependiente de D. Enrique Fabé Verdiz, establecido con una buena lechería—que no es reclamo, Tórtola de Valencia—en la calle de Don Ramón de la Cruz, 41.

Antonio salió ayer mañana, caballero en una tartana valenciana, tirada por una mula, con cinco cántaros y 30 botellas cargadas del «líquido elemento», como a la leche le llama una gallega viuda que nosotros conocemos, y que cuando la toma dice que está en todo su elemento.

Antonio llegó a la calle del Arenal, y frente al número 20 dejó el tren lácteo, a cuya casa ascendió a dejar la ración del día.

Mas he aquí que alguien pasó, y viendo la tartana y la mula sin piloto, dijo: ¡Ancha es Castilla, y arre, mula... y desapareció sin dejar tarjeta... ¡Buen viaje!

Muerte repentina

Seamos prudentes, que con la Intrusa no se pueden gastar bromas.

En la escalera de la casa número 40 de la calle de la Madera falleció ayer repentinamente, a consecuencia de un vómito de sangre, el repartidor de leche Domingo Lorente, de veintisiete años, soltero, natural de Miraflores de la Sierra.

Se rompió la rama

En el taller de reparaciones del distrito de la Latina fué curado ayer tarde de la probable fractura de la rama descendente del pubis (¿qué será esto, Celestina!) Agustín Muñoz, de treinta y seis años, fogonero, que fué hallado por unos guardias en la calle de Antonio López.

Y no sabemos más.

Anciano que se ahorca

Bernabé Calvo Martínez, de setenta y cinco años, puso fin a su vida ayer mañana, ahorándose, en su domicilio, Mancebos, 4, tienda.

Ignóranse las causas.

Como en «Recambios». Asesinas é incendiaris

Como el hecho que vamos a relatar a continuación es de los que pone el punto de pelo—bueno, al revés, el pelo de punta—y, por lo tanto, como en «La hija de Margarina», y aun en «Recambios», requiere capitán, vamos a transcribir como primer capítulo un párrafo que encontramos en el «Heraldo» de anoche relatando la tragedia de Cuatro Vientos, y que aquí viene como anillo al dedo.

La niebla, que desde ras de tierra se elevaba hasta altura considerable y que iba desvaneciéndose por efectos del calor del sol, que comenzaba a aluminar la Tierra por entre nubes de obscura coloración, porque la orientación era difícil envuelto entre brumas, extendió su túnica macilenta y acusó sobre telas y chimeneas, poniendo en dispersión los felinos que languideaban de pasión junto a los aleros...

Un vaho penetrante ascendía en espirales de la populosa calle... ¡Qué tarde, válgame el purgatorio!

Carmen Vega Piñero, la buena Carmen, la santa mujer y honrada compañera del canchero, en su estrecho cuarto de una modesta bohardilla de la calle de la Cruz, núm. 14, costó al desprenderse la luz del día de la órbita terrestre, camino del regazo de la noche, junto a la ventana y bajo un cromo pálido de Pablo Iglesias.

Daba la buena mujer los últimos puntos a un «tomates» que había brotado hablador de una media.

De pronto, ¡horror! la puerta sufre una violenta sacudida, como si las entrañas de la madre Tierra sintieran los primeros chasquidos del alamburamiento.

En el dintel, dos figuras enmascaradas aparecen sinietras, esgrimiendo igneos cuchillos, en cuyas hojas venecianas los relámpagos sangrientos de la muerte brillaban en cargadas mefistofélicas.

Carmen, mudada, ¡es decir demudada de terror, se dejó caer a la media, cubrió con su cuerpo enjuto, empujando el sudor de la tempestad, la estampa de Pablo Iglesias, y miró con ojos lacreados a las dos sombras enmascaradas que, cuclillo en mano y sujetándose las faldas con la izquierda, avanzaban como las panteras en el desierto de Babilonia...

—¡Ingrata!—gritó, sibilante una de aquellas serpientes—, vas a morir...

Alzó el brazo, la hoja del siniestro puñal escapó por un colmillito, como Mamporro, y fuése derecha a la Emisajada alemana... no... al cuerpo de Carmen.

Esta dió un grito gesticular, llamó a la puerta y se desplomó al pie de la silla con la aguja y el dedal en la mano.

Voces se oyeron en la escalera... Pasos resonaron en el ámbito. Y las enmascaradas, viéndose descubiertas, prendieron fuego a una sábana y tomaron las de Villadiego.

Cuando las vecinas penetraron en el lóbrego recinto, todo era soledad y mustio collado. Sólo estaba Carmen, que fuertegemia llena de espanto, retorciéndose el cabello, ante la visión de aquellos cuclillos que vio brillar y que tenía se los hubieran enpechoprendido.

Le avisaron al esposo, que estaba en el café... Y éste, que tenía la rodilla en la diestra, soltó el trapo, y se fué al Juzgado, después de cargar con la sábana humeosa y flameante. Allí dijo que su mujer creyó reconocer en una de las enmascaradas a una vecina, llamada Gregoria Soriano.

Esto es lo que contaron ayer a los «reporteros».

Quien no lo crea, que baile.

Las herramientas y el dinero

Así, como suena, el dinero (claro que suena!) y las herramientas de D. Pedro Garacho Salcedo se llevó Pedro Herrero Yituchos... ¡Pues vaya un modelo de virtudes!

Se presentó con un carro en el solar de la calle de Alburquerque, donde el primero tiene el taller de esculpura, y ni corto ni peroso, cargó con el instrumental y con 750 pesetas en pasta mineral catalana. ¡Habrán asustado!

Falta de apetito

El mejor estimulante y tónico para restablecer el apetito es el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

## ESPECTACULOS PARA HOY

ESPAÑOL.—A las diez, Locura de amor.

COMEDIA.—A las diez, La piqueta.

LARA.—A las seis (doble, especial), Mitia Ramona (tres actos) y M. Duque y Mlle. Gaby.

A las diez (doble, especial), Mitia Ramona (tres actos) y M. Duque y Mlle. Gaby.

APOLLO.—A las seis (doble), El amigo Melquides, Mitia Golem, troupe (25 personas), debut.

A las diez (sencilla), El día Reyes.—A las once (doble), La Venus del piedra, Mitia Golem, troupe (25 personas).

ESLAVA.—A las seis (función entera), Las pecadoras (tres actos).

A las diez (función entera), recitativo, Don Juan Tenorio (siete actos).

COMICO.—A las seis, Los demonios en el cuerpo y Matrimonio civil (dos actos).

A las diez y media, Los dos cadetes (tres actos).

CERVANTES.—A las seis y media (sección vermú), Lluvia de hijos (tres actos).—A las diez (sencilla), Caba fina.—A las once (doble), Trampa y cartón (dos actos y películas).

PALACIO DE PROYECCIONES (Fuencarral, 142).—Todos los días, de cinco a doce y media: Cinematógrafo con cuantas novedades se crean. Variación diaria de programas; estrenos sensacionales: lunes y jueves.—En la tierra de la muerte.

Est. tip. de la S. de P. H.—O'Donnell, 6. Teléfono núm. 1.321

## Los enfermos del estómago cuentan con un valioso recurso

Con dos cajas PERLA ESTOMACAL de R. Fernández Moreño han curado las acedias, dispepsias, gastralgias, catarras y úlceras del estómago é intestinos, diarreas, vómitos y cuanto revele malas digestiones, individuos que llevaban padeciendo más de veinte años y que estaban cansados de usar ejemplares de otros preparados estomacales, sin encontrar con ellos más que un pequeño alivio a las primeras tomas, debido al calmante que contienen. La Perla Estomacal convalece y fortifica, extingue mareos, ruidos, dolores de cabeza y estómago, la tos flemática de las madrugadas y la asfixia de las flemas. Caja, 3,50 pesetas. Por 3,75 se remiten a todos los puntos de España.—Madrid: antigua farmacia de la calle del Sacramento (hoy San Justo, 5). En Barcelona: Rodés y Dr. Andreu. Bilbao: Luchana, 1, y Barandiarán. Cádiz: Matute. Mahón: Valls y Pons. Sevilla: Marín. Vitoria: Bulnes. Zaragoza: Ríos, y principales de España y América.

Folclón de EL RADICAL 112

## La hija de Margarita

NOVELA ESCRITA

POR

JAVIER DE MONTEPIN

—Si, eso precisamente—respondió cínicamente el contratista.

—Pues bien, mi querido señor, nuestro cálculo es completamente falso... Estáis complicados en los crímenes que habéis cometido y que habéis pagado... Si falta una prueba, existen otras.

—¿Cuáles?

—Vivo en vuestra casa del Pasaje Tocador, y esto es ya una presunción de complicidad.

—¿No está mal!—dijo Pascual riendo y encogiéndose de hombros.—He arrendado a uno que se llama Valta un cuarto que me era completamente inútil. Mis libros pueden demostrar que dicho Valta me ha pagado anticipadamente, como es uso, seis meses de alquiler. El contrato está en regla.

Leopoldo miró a su interlocutor con asombro.

—Muy ingenioso—dijo—. Pero ¿y el caballo y el coche puestos a mi disposición?

—Registrados de la misma manera en mis libros, como vendidos y pagados al contado. Habría sido una torpeza no hacerlo así.

—Ah, bribón, lo has previsto todo!—gritó el fugado con rabia.

—Todo—dijo Lantier con calma—y me atrevo a asegurar que si fuera necesario probar la coartada, no habría nada más fácil... Mientras que vos suprimáis primeiramente a la joven Renée y después a la anciana Ursula, yo tenía cuidado de no salir de mi casa y hacirme ver de muchas personas que pudieran atestiguar mi presencia en ella... Una información cualquiera lo demostraría en seguida... Explicaría satisfactoriamente mi detención en Maison Rouge al volver de Romilly... Por lo tanto, caballero Valta, sólo me queda el volver a decir esa frase que os hizo tan mal efecto hace un momento. «Haced valer vuestro derecho.» Esta es mi última palabra... En este momento tengo que despachar algunos asuntos urgentes, y os suplico mis dispensas si no puedo prolongar por más tiempo una conversación que ya no tiene ningún objeto.

Pascual hizo un ademán de saludo, y se dirigió hacia la puerta como para indicar el camino de la salida.

Pero Leopoldo, que permanecía sentado, echó una pierna sobre otra sonriéndose.

—Decididamente, caballero Lantier, podéis preciaros de ser un picarillo «de primo cartelón», pero no estáis todavía muy fuerte.

—Eso es bastante.

—Sí, es verdad; es bastante, y hasta demasiado, el oír desbarar como lo estáis haciendo. Hay en perspectiva unos cuantos millones, y yo deseo que los poseáis porque quiero tener mi parte. Vos abandonáis la partida; bien sea; yo la continúo. ¡Ah! ¿No me conocéis? Es natural, dispensadme: yo habría debido em-

pezar cuando vine a buscaros la primera vez por decirnos mi nombre y mi cautela... me he olvidado de hacerlo, es una falta que se puede reparar.

—Y qué me importa eso?

—Más de lo que pensáis. Oidme un instante, porque os interesaré muy pronto. Os he dicho que me llamaba Valta y me habéis creído...

—Seguramente.

—El nombre es bonito; pero no me habéis pedido la partida de bautismo, ni una cédula de vecindad, ni aun siquiera un extracto de mi hoja judicial, me he podido presentar bajo el velo de un seudónimo.

—Y qué me importa eso?—dijo Pascual haciendo un gesto de disgusto.

—Nada en este momento; mucho dentro de un poco. Voy a contaros una historia.

—Pero, caballero...

—Tened la bondad de callaros, y escuchadme; seré breve.

—Empiezo.

Hace veinte años que yo vivía en Troyes.

Debo confesar que hice allí algunas tonterías, y que una de ellas me llevó ante el Jurado, que me condenó con alguna crueldad: reclusión perpetua.

El contratista no hacía ya ningún movimiento de impaciencia. Las palabras que había escuchado embargaban toda su atención, haciéndole mirar al supuesto Valta de una manera fija y escudriñadora.

Leopoldo continuó:

—Me enviaron a Clairvaux, en donde he vegetado durante veinte años entre cuatro paredes, haciéndome cuenta de que había concluido la vida para mí.

Ya veis qué mal se hace en responder del porvenir, puesto que me veo aquí libre y muy pronto rico.

Una declaración que tenía que prestar me hizo ir a la prisión de Troyes.

En ella supe que el diputado por el distrito de Romilly, que había vuelto de las Indias con una gran fortuna, estaba para morir de un momento a otro, dejando únicamente dos sobrinos, de los cuales uno, rodeado de cierta estima, aunque bastante mal en sus negocios, y el otro detenido por toda su vida. Esto hacía que el primero se llevase la fortuna entera del tío, puesto que el segundo estaba incapacitado para heredar.

Yo pensé que esto sería muy poco justo tratándose de dos sobrinos que eran igualmente pillos, y mucho más cuando el primero merecía estar encerrado tanto como el segundo.

El fugado se detuvo.

Pascual murmuró con voz trémula:

—¿Y después?

—¡Calla! parece que se ha despertado el interés... y que empezáis a comprender...

Me fugué...

Había resuelto ir a buscar a Roberto Vallerand, é implorar de su piedad la suma necesaria para marcharme a América y probar fortuna.

En el castillo de Viry-sur-Seine supe que el diputado odiaba a los dos Lantier, y que desheredaba a su sobrino el contratista en beneficio de una bastarda, cuya existencia ignoraba todo el mundo.

Entonces me dije:

—¡El heredero legítimo lo perderá todo!... vamos allá... necesito dinero, y si doy a Pascual Lantier los millones de Ro-

berto, malo ha de ser que no ofrezca alguna cosa a su primo Leopoldo.



**Grandes novedades**  
**en sombreros, gorras**  
**y fantasía para niños**

**José María Santos**  
 15, Plaza Mayor, 16  
**MADRID**

**Fábrica de sombreros y gorras movida**  
**::: á vapor :::**  
 Zabaleta, 15 (Prosperidad)

## RETO MARTZ

RIVAL QUE ESPERA

Reto á las casas extranjeras que anuncian que sus tintas para escribir no tienen rival en España.

El autor y fabricante de las tintas españolas tituladas Martz las someterá al fallo de un tribunal de notables callígrafos, si hay quien quiera coarctar frente á ellas las tintas extranjeras, para comparar la fluidez, conservación y permanencia de color de unas y otras.

### CONSIDERACIONES SOBRE LAS TINTAS

Si la pluma es buena y se escribe mal, hay que averiguar si la causa está en el papel ó en la tinta. Hay papeles que, mal preparados ó de malas materias, tienen poca afinidad con las tintas, dando lugar á que los escritos aparezcan malos.

Cuatro condiciones tendrá la tinta para ser buena: 1.ª Limpieza y fluidez, para que se deslice por la pluma sin interrupciones. 2.ª Color intenso y permanente, para que se destaque bien en el papel. 3.ª Mucha firmeza, para que no se destina el escrito, y 4.ª Neutralidad, para que el papel no sufra deterioro con el tiempo, ni los escritos demerzcan volviéndose pardos.

Clases, propiedades y precios de las tintas

### MARTZ

Negra superior fija, escribe negro violado y pasa pronto á negro: un litro, 1,35; medio, 0,80; un cuarto, 0,55; un octavo, 0,40.

Extra negra fija, escribe negro violado y pasa pronto á negro: un litro, 1,60; medio, 0,95; un cuarto, 0,60; octavo, 0,45; botellín, 0,25.

Azul negra fija, escribe azul y pasa lentamente á negro: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

Morada negra fija, escribe morado y pasa lentamente á negro: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

Violeta negra fija, escribe violeta y pasa lentamente á negro: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

De colores fijas, siete tintas en colores fuertes: un litro, 1,35; medio, 0,80; un cuarto, 0,55; octavo, 0,40; botellín, 0,20.

Azul negra de copiar, de azul pasa pronto la copia á negro: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

Violeta negra de copiar, de escarlata pasa á negro violado: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

De colores copiar, azul, violeta, rojo, carmín, colores fuertes: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

De tinte para caucho y metal, todos colores: un litro, 7,00; medio, 4,00; un cuarto, 2,00; octavo, 1,25; botellín, 0,60.

Hectográfica, de varias copias en el hectógrafo: un litro, 7,00; medio, 4,00; un cuarto, 2,00; octavo, 1,25; botellín, 0,60.

De máquina fija, para dar á cintas y tampones: un litro, 10,00; medio, 5,50; un cuarto, 3,00; octavo, 2,00; botellín, 1,00.

De copiar: un litro, 12,00; medio, 6,25; un cuarto, 3,50; octavo, 2,50; botellín, 1,50.

Stilográfica, fija para pluma de bolsillo, todos colores: un litro, 2,25; medio, 1,25; un cuarto, 0,75; octavo, 0,50; botellín, 0,30.

Se da tinta á cintas y tampones de máquinas octavo, 0,50; botellín, 0,30.

DESPECHO AL POR MAYOR Y MENOR

27, Aduana, 27.- Madrid



Para el campo tenemos

Aparadores, cristales grabados y piedra mármol, á 75 pesetas. Mesas de comedor, con un tablero, capas para 6 personas, 412 ptas. Sillas fuertes, á 2,25 ptas. Ocasos fuertes, con dos colchones y una almohada, á 25 ptas. Frigoríficos, piedra mármol, á 50 ptas. Armarios, desde 48 ptas. Mesas, sillas curvadas, hamacas, perchas, etc., etc., á precios increíbles. De embalaje, porte á la estación y facturar para fuera, esta casa no carga más que el 10 por 100 sobre el precio del mueble. Si tienen mármoles á la casa, á 15 por 100.

MAY GUARDAMUEBLES PUBLICO EL MAS CENTRICO, EL MAS ECONOMICO Y TEMPERATURA SIEMPRE IGUAL

**“EL CENTRO”**

Plaza del Angel, 6

Teléfono 1.976

Para buenos impresos

:: sellos de caucho ::

y placas esmaltadas

Encomienda, núm. 20

**¡Anunciantes!**

Pedir á la Agencia Cortés, Jacometrezo, 60, 1.ª, teléfono 1.330, su Tarifa de periódicos combinados á la base de una gran economía.

**ZAMPIRONI**

MATA MOSQUITOS Perfumo higiénico y desinfectante. Preservador de toda clase de alimentos. Descontina de las imitaciones y falsificaciones. DE VENTA EN TODAS PARTES. Agentes en España: J. URIACH Y C.ª - Barcelona

UN LIBRO NUEVO

**NOCIONES DE ECONOMIA POLITICA Y SOCIAL**

CONFERENCIAS DADAS EN EL CIRCULO  
 :: RADICAL EN MADRID POR ::

**ALVARO CALZADO**

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS  
 Y EN ESTA REDACCION, O'DONNELL, 6

PRECIO: DOS PESETAS

## HOMBRES

Faltos de energías, nervioso-musculares, impotentes, gastados por abusos de Venus, solitarios, alcohólicos, pesares, estudios, & viejos sin años, recobrarán las fuerzas de la juventud con el VIGOR SEXUAL KOCH de uso externo. Los medicamentos al interior, si son débiles, estropean el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida á la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, 1.ª, MADRID (España) el GRAFICO SEXUAL y lo recibirán gratis por correo, reservadamente.

## ORINA

Las SALES KOCH curan SIN SONDAR NI OPERAR la uretra, próstata, vejiga y riñones. Dilatan las estrecheces, rompen la piedra y expulsan las arenillas, curan los catarros é irritaciones de la vejiga; calman al momento las punzadas y horribles dolores al orinar, limpiando la orina de pesos blancos purulentos, rojizos y de sangre. Las SALES KOCH no tienen rival por su acción rápida y segura. Venta en las boticas del mundo. Las CAPSULAS KOCH curan en DOS DIAS, sin peligro, los flujos bienorágicos secretos recientes y modifican los crónicos. Para lograr un éxito fijo pídase gratis á la CLINICA MATEOS, Arenal, 1, de MADRID (España), el método explicativo infalible.

## MATRIZ

CURA SIN OPERAR. cáncer, tumores, punzadas horribles, flujo sangre, llagas, congestión, irritación con dolor sordo en las caderas y vientre, flujo blanco, deformación y debilidad que ocasionan la esterilidad y la propensión al aborto, descenso, etc. Las señoras deben cuidarse del más ligero sintoma en su matriz para evitar graves males; al principio todo se cura fácilmente. EMBARAZO, aplicación del tratamiento Rohegel, en la ESTERILIDAD, con resultado positivo en el 98 por 100 de los casos, no habiendo lesión irremediable que impida la fecundación. CLINICA MATEOS, Arenal, 1. Consulta gratis y por correo.

MORAL UNIVERSAL  
 Para los alumnos de  
 ambos sexos de las  
 escuelas libres  
 VEINTE CENTIMOS  
 EJEMPLAR

**“El Radical”**

Seis páginas diarias

5 CENTIMOS



Se admiten esquelas de defunción y aniversarios hasta las 4 de la madrugada, en la imprenta de este periódico.

Esquelas de defunción hasta las 4 de la mañana

**:: OBRAS NUEVAS ::**



**SOTANAS**

**CONOCIDAS**

SEMBLANZAS DE ECLESIASTICOS ES-  
 :: PAROLES CONTEMPORANEOS ::  
 BAJO CUALQUIER CONCEPTO NOTABLES, POR EL P.

D. JOSE FERRANDIZ

En las librerías principales de España y en la Administración de EL RADICAL, O'Donnell, 6, Madrid, véndese tan interesante libro al precio de DOS PESETAS

**Solución Benedicto**  
 de glicerofosfato de cal con **CREOSOTAL**

para curar la tuberculosis, bronquitis, catarrhos crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, esofulismo, etc. Frasco, 2,50 pesetas. Depósito: Farmacia del doctor Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y principales farmacias.

**AUGUSTO OBREGON**

**JOSE S. CABALLERO**

RELINQUENTES

Jacometrezo, número 57

Se necesitan toda clase de trabajos

**LOS TIROLESES**

EMPRESA ANUNCIADORA

BONDE DE ROMANONES, 1 Y 2  
 MADRID

ANUNCIOS EN FERROCARRILES  
 TEATROS, TRANVIAS, VALLAS, PERIODICOS, etc., etc.  
 HACEMOS GRANDES DESCUENTOS

PEDID PRECIOS A  
**LOS TIROLESES**

**Fábrica de Corbatas**

12, CAPERDANES, 12

Camisas, guantes, pañuelos  
 Géneros de punto,  
 Elegancia. Gran surtido.

Precio fijo.-ECONOMIA.-Precio fijo

**LA PRENSA**

AGENCIA DE ANUNCIOS

- DE -

**RAPAE BARBIO**

CARMEN, 12.-TELEFONO NUM. 120

Combinaciones económicas de varios periódicos. Pídanse tarifas y presupuestos para publicidad en Madrid y provincias. Grandes descuentos en anuncios y esquelas de defunción, novenario y aniversario.